DIT APPARAAT IS VERVAARDIGD DOOR

ELECTRONICS

Belangrijk

Geachte gebruiker,
De batterijen die in dit product worden gebruikt bevatten stoffen die schadelijk zijn voor het milieu.

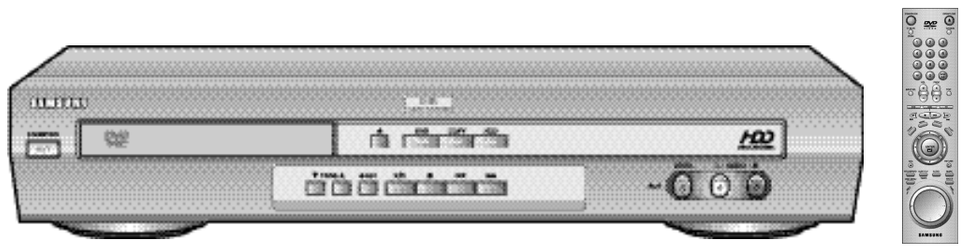
Gooi daarom nooit batterijen bij het gewone huisvuil.

Laat de batterijen bij voorkeur door uw vakhandelaar vervangen. Vervangt u de batterijen zelf, lever de oude batterijen dan in bij een chemocar of een inname-punt voor oude batterijen in uw gemeente.

DVD speler/HDD recorder

DVD-H40E

Gebruiksaanwijzing



www.samsungdvd.com

AK68-00076K

WAARSCHUWING
RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN. NIET OPENMAKEN!

WAARSCHUWING: OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, MAG HET ACHTERPANEEL NIET WORDEN VERWIJDERD. BINNENIN HET APPARAAT BEVINDEN ZICH GEEN ONDERDELEN DIE DE GEBRUIKER ZELFKAN ONDERHOUDEN. GA VOOR REPARATIEOFONDERHOUD NAAR EEN ERKENDSERVICECENTER.

GEVAAR

Dit symbool is bedoeld om u attent te maken op de aanwezigheid van gevaarlijke spanning binnenin het product.

WAARSCHUWING

Dit symbool geeft aan dat in de gebruiksaanwijzing van het product belangrijke bedienings- of onderhoudsinstructies over dit onderwerp zijn vermeld.

Waarschuwing
Stel apparaten die niet speciaal zijn ontworpen voor gebruik buitenshuis niet bloot aan regen of vocht. Daarmee voorkomt u het risico van brand en elektrische schokken.

Attentie: De installatie dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus.

Voedingsbron verwijderen. Apparaten met of zonder aan/uit-schakelaar staan onder spanning zolang de stekker in het stopcontact zit. Om het apparaat van de elektriciteit los te koppelen, haalt u de stekker uit het stopcontact.

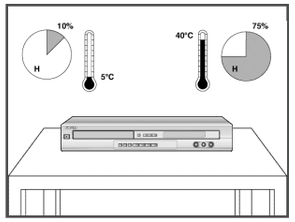
Het apparaat werkt alleen als de aan/uit-schakelaar op AAN staat.

NL

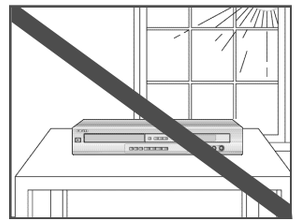
Veiligheidsinstructies

De volgende illustraties geven voorzorgsmaatregelen weer.

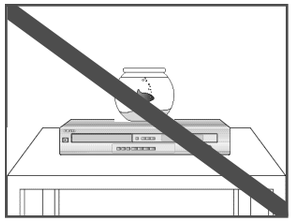
De bliksemflits vormt een waarschuwingssymbool dat u attent maakt op gevaarlijke spanning aan de binnenzijde van het apparaat. U MAG HET APPARAAT NIET ZELF OPENMAKEN. Neem voor reparatie contact op met een erkend servicecenter.



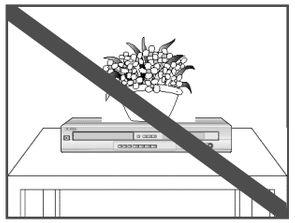
Stel het apparaat NIET bloot aan extreme temperaturen (onder 5°C en boven 40°C) of aan een extreme luchtvochtigheid (minder dan 10% en meer dan 75%).



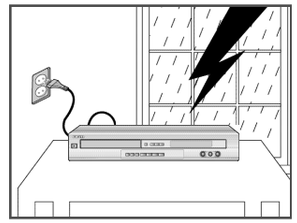
Stel het apparaat NIET bloot aan direct zonlicht.



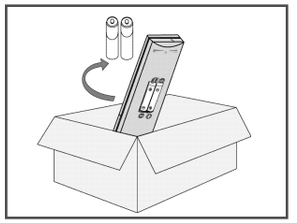
Zorg dat het apparaat NIET in aanraking kan komen met vloeistoffen.



Plaats GEEN voorwerpen op het apparaat of de afstands-bediening.



Haal tijdens een zware storm of onweer de stekker van het apparaat uit het stopcontact en verwijder de antennekabel.



Als de afstandsbediening gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijdert u de batterijen en bewaart u deze op een droge, koele plaats.

DIT APPARAAT IS NIET GESCHIKT VOOR GEBRUIK IN EEN INDUSTRIËLE OMGEVING.

Belangrijkste functies van DVD-H40E

1. Digitale video-opname.
2. Lijst van opgenomen programma's.
3. Af te spelen titel markeren.
4. Opgenomen videoprogramma bewerken.
5. Afspelen van DVD, CD, VCD, MP3 en Photo CD.
6. Digitale audio jukebox.
7. Fotoalbum.
8. Aansluiting op digitale videocamera.

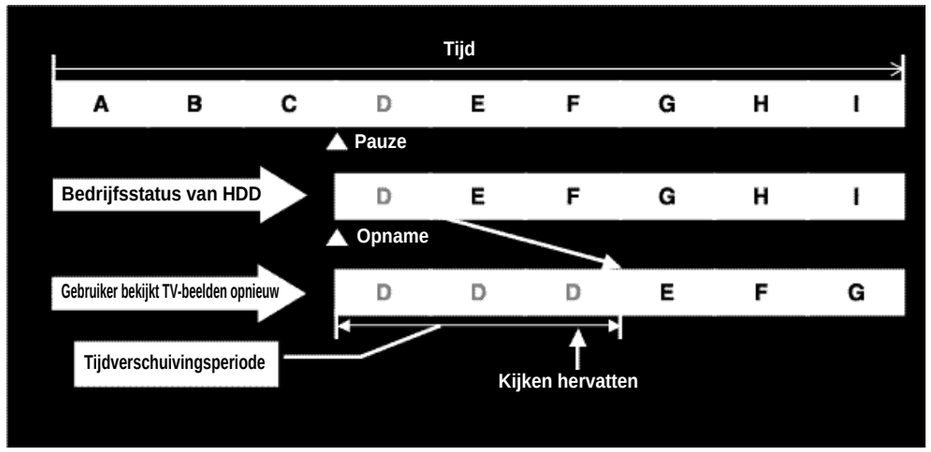
1. Digitale video-opname

Direct opnemen van TV-programma's met één druk op de knop via "I**nstant recording**".
In tegenstelling tot bij videorecorders kan de consument direct TV-programma's opnemen door op de opnameknop van de afstandsbediening te drukken.

Met "**Live TV Pause**" hoeft de consument geen TV-scène meer te missen. Met deze functie kan een consument die TV zit te kijken tijdelijk iets anders gaan doen zonder ook maar een scène te hoeven missen.

Hoogwaardige video-opnames van TV DVD (VCD), DVC en STB naar HDD met "**High Quality Video recording**".
Het apparaat ondersteunt 3 modi voor het maken van video-opnames bij verschillende bitsnelheden zoals SQ (2Mbps / 40 uur), HQ (4Mbps / 20 uur) en SHQ (6Mbps / 13 uur).
Er kunnen tot 500 clips worden opgeslagen.

Met "**Live TV Control**" kunt u 'teruggaan in de tijd' en nog eens bekijken wat u hebt gemist tijdens de live uitzending van de TV-beelden.
U hoeft alleen op de pauzeknop (▶II) te drukken wanneer u weggaat en de DVD-H40E speelt dan bij terugkeer alles opnieuw af wat u hebt gemist.



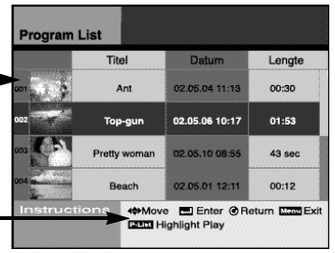
Belangrijkste functies van DVD-H40E (vervolg)

2. Lijst van opgenomen programma's

- IAls de klant het videoprogramma opneemt, wordt automatisch een programmalijst gegenereerd (met "**Program List**") met aanvullende informatie over het opgenomen programma.
- Deze programmalijst bevat de velden "**Title**" (Titel), "**Date**" (Datum) en "**Length**" (Duur). De titel kan worden gewijzigd met de functie "**Title Insert**" (Titel invoegen). De datum en duur worden automatisch gegenereerd.

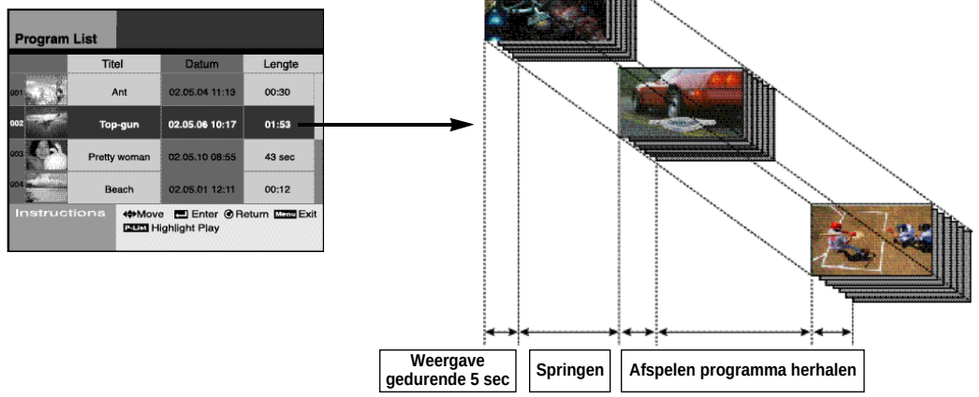
Er wordt een miniatuurafbeelding van de eerste clip weergegeven.

Alle benodigde toetsen voor het bedienen van het huidige menuscherm worden eveneens weergegeven onderaan het scherm met pictogrammen en instructies.



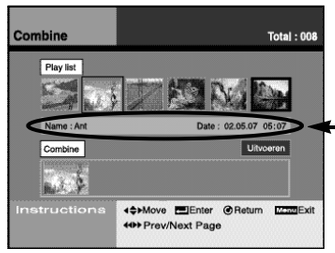
3. Af te spelen titel markeren

- Als u in de programmalijst op de knop "**P – List**" van de afstandsbediening drukt, kunt u het eerste deel van het geselecteerde videoprogramma bekijken, zoals bij een trailer aan het begin van een bioscoopfilm.



4. Opgenomen videoprogramma bewerken

- Met de Samsung DVD-H40E kunt u uw eigen videoprogramma's maken.
- De gebruiker kan 2 of meer videoprogramma's combineren tot één programma.

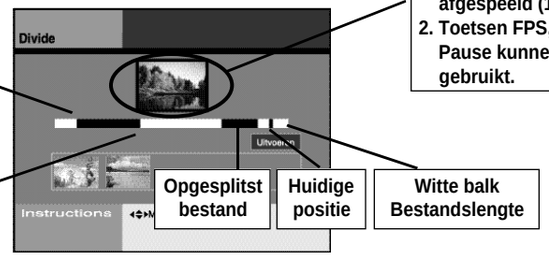


Geeft informatie over geselecteerd bestand weer

• De DVD-H40E kan geselecteerd videoprogramma's onderverdelen in 2 of meer programma's.

< beginpositie >
1. Druk op Enter om splitsing te starten
2. Kleur verandert (wit -> blauw)

< eindpositie >
1. Druk op Enter om splitsing te starten
2. Kleur verandert (blauw->wit)
3. Subbeeld wordt gemaakt

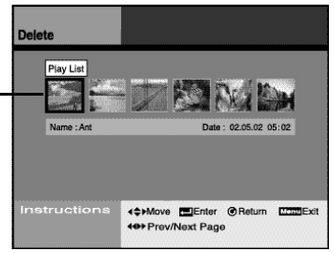


1. Afbeelding wordt afgespeeld (1 frame)
2. Toetsen FPS, RPS en Pause kunnen worden gebruikt.

Opgesplitst bestand
Huidige positie
Witte balk Bestandslengte

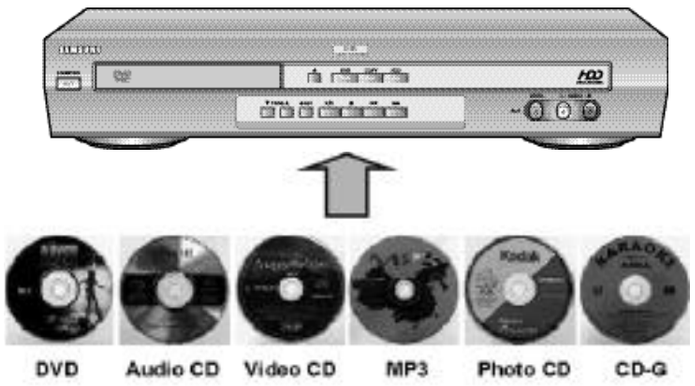
• DVD-H40E kan niet langer benodigde videoprogramma's verwijderen.
• Zelfs gedeeltelijke verwijdering van geselecteerd videoprogramma is mogelijk.

Druk op Enter bij geselecteerd bestand en kies pop-up menu voor verwijderoptie.



5. Afspelen van DVD, CD, VCD, MP3 en Photo CD

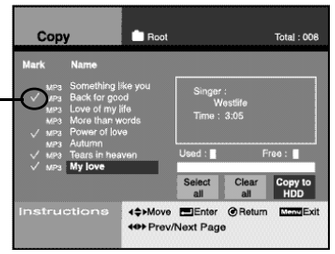
• De DVD-H40E kan vele verschillende soorten schijven afspelen, zoals **DVD, Audio CD, Video CD, MP3 (CD-R/RW), Photo CD (Kodak), CD-G**, enz.



6. Digitale audio jukebox

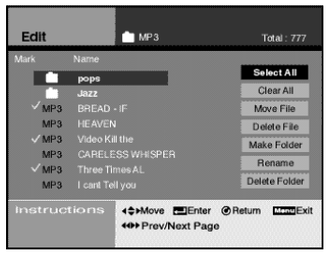
• Met de functie "**Juke box**" kan de consument van duizenden muzieknummers op de HDD genieten zonder telkens een nieuwe Audio CD te hoeven plaatsen. Met de DVD-H40E kan een onbeperkt aantal MP3-nummers van CD worden gedownload naar de HDD. (Max. capaciteit van de HDD voor MP3: 10GB)

Geeft geselecteerd bestand aan



• Een gebruiker kan een muzikale diashow maken door zijn of haar favoriete foto's op te slaan in de map met muziekbestanden.

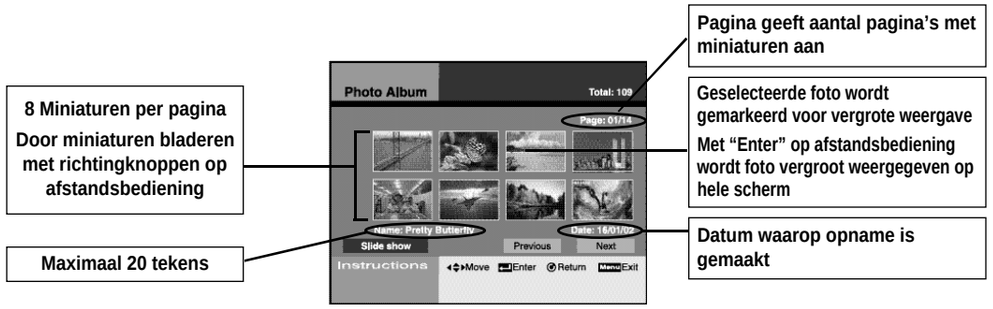
• In de bewerkingsmodus kunnen gebruikers hun eigen muziekmappen maken met titels als "CLASSIC", "JAZZ", "POP SONG", enz.



Belangrijkste functies van DVD-H40E (vervolg)

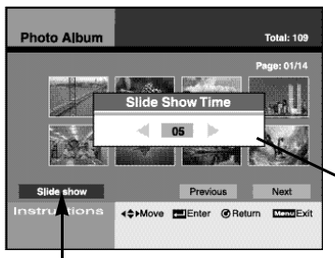
7. Fotoalbum

- **Geniet van uw JPEG-afbeeldingen op CD of HDD via de eenvoudige en gebruiksvriendelijke grafische interface.**
  Tot 10,000 JPEG beelden (Standaard bestandformaat 100kbyte) kan opgeslagen en bewerkt worden op de HDD.



- **Afzonderlijke foto bekijken**

- **"Slide Show" (Diashow)**



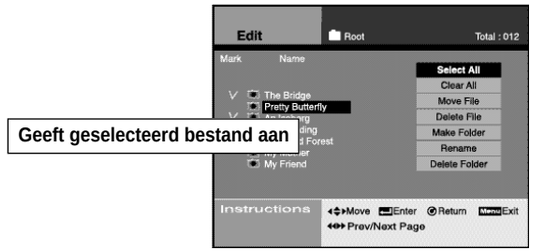
Tijdinstellingsbereik
3 - 10 seconden

Als op "Enter" wordt gedrukt, wordt het pop-up menu weergegeven.
Na de ingestelde vertraging wordt diashow gestart.

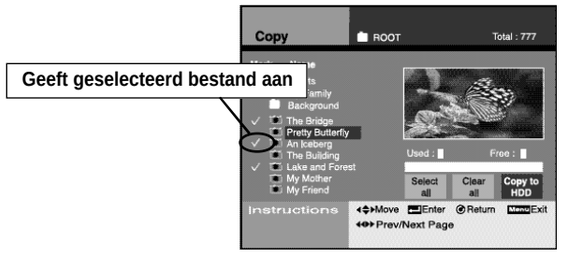
Belangrijkste functies van DVD-H40E (vervolg)

NL

- **Bewerkingsfunctie stelt u in staat uw favoriete plaatjes of foto's te selecteren, verwijderen, verplaatsen of te hernoemen, en uw eigen directory aan te maken.**

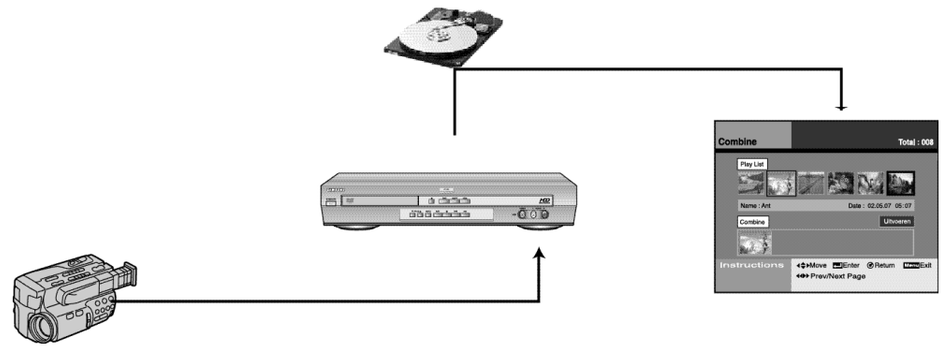


- **Gebruiker kan op eenvoudige wijze de foto's selecteren die hij of zij wil kopiëren van CD naar de HDD op het onderstaande interfacescherm.**



8. Aansluiting op digitale videocamera

- Wanneer u uw digitale videocamera via de A/V-ingang aansluit op de DVD-H40E kunt u video-opnames bekijken en bewerken vanaf het TV-scherm.



Inhoud

Dit product heeft een geïntegreerde copyright beschermingstechnologie die beschermd wordt door methodeaanspraken van bepaalde Amerikaanse patenten en andere intellectuele eigendomsrechten in het bezit van Macrovision Corporatie en andere rechteneigenaren. Gebruikmaking van deze copyright beschermingstechnologie moet geautoriseerd worden door Macrovision Corporatie, en is alleen bedoeld voor het kijken in thuis- en andere beperkte situaties, tenzij toestemming is gegeven door Macrovision Corporatie. Nabouwen of demontage is verboden.

ALGEMENE INFORMATIE

Soorten disks en kenmerken ---- 12
MP3 afspelen (vereisten voor CD-R MP3 disks) ---- 13
Voorkant van de DVD HDD recorder ---- 14
Achterkant van de DVD HDD recorder ---- 14
Indicaties in het display ---- 15
Accessoires ---- 15
Infrarood afstandsbediening ---- 16
Batterijen in de afstandsbediening zetten ---- 17
Het apparaat aansluiten ---- 18
Op de tv aansluiten met behulp van de coaxkabel ---- 19
Op de tv aansluiten met behulp van de SCART-kabel ---- 19
Op een satellietontvanger of ander apparaat aansluiten ---- 20
De toets TV op de afstandsbediening gebruiken ---- 21
Basisaansluitingen/automatische installatie ---- 22
Bedieningstoetsen ---- 23
Basisfuncties voor afspelen van dvd's ---- 23
Basisfuncties voor bediening van de tv-tuner ---- 24
Een schijf afspelen ---- 25

INSTELLEN

Taal ---- 27
Kanaal ---- 28
Klok instellen ---- 29
Buffer tijd (tijdverschuiving) ---- 29
Geluidopties ---- 30
Beeldopties ---- 31
HDD formatteren ---- 32

Inhoud (vervolg)

NL

DVD FUNCTIES

Digitale recorder
Programmalijst ---- 34
Slot instellen ---- 35
Toegangscode wijzigen ---- 36
Samenvoegen ---- 37
Splitsen ---- 38
Wissen ---- 39
Fragment van geselecteerd bestand verwijderen ---- 40
TV programma opnemen (Timer programma instellen) ---- 41
Opnemen met Showview ---- 42
TV-programma of dvd opnemen ---- 43
TV-programma opnemen (opnemen via één druk op de knop) ---- 44

DVD speler
Disk kopiëren ---- 46
Taal disk/Taal geluid/Ondertiteling ---- 47
Kinderslot ---- 48
Toegangscode wijzigen ---- 49
Menu van dvd's bekijken ---- 50
3D-geluid ---- 50
Taal geluid selecteren ---- 51
Taal ondertiteling selecteren ---- 51
Weergavefunctie ---- 52
Speciale afspeelfuncties ---- 53
Herhalen A-B ---- 54
Zoomfunctie (dvd/vcd) ---- 55
Camerastandpunt wijzigen ---- 55
Bladwijzerfunctie (dvd/vcd) ---- 56

Jukebox
HDD playlist / CD playlist ---- 58
HDD bewerken ---- 59
CD naar HDD kopiëren ---- 60

Fotoalbum
HDD playlist / CD playlist ---- 62
HDD bewerken ---- 63
CD naar HDD kopiëren ---- 64

OVERIGE INFORMATIE

Technische gegevens ---- 65
Problemen en oplossingen ---- 66

Soorten disks en kenmerken

Uw DVD speler kan de volgende typen disks met het bijbehorende logo afspelen:

Soorten disks (logo's)	Opname types	Formaat disk	Maximale speelduur	Eigenschappen
DVD	Audio + Video	12 cm	Enkelzijdig 240 min. Dubbelzijdig 480 min.	• Dankzij Dolby Digital en het MPEG2-systeem.biedt dvd uitstekend geluid en beeld. • Via het menu op het scherm kunnen op eenvoudige wijze verschillende scherm- en audiofuncties worden geselecteerd.
		8 cm	Enkelzijdig 80 min. Dubbelzijdig 160 min.	
VIDEO-CD	Audio + Video	12 cm	74 min.	• Video met CD-geluid, VHS-kwaliteit en MPEG1-compressietechnologie.
		8 cm	20 min.	
AUDIO-CD	Audio	12 cm	74 min.	• Een LP wordt opgenomen als een analoog signaal met meer vervorming. Een CD wordt opgenomen als een digitaal signaal met een betere geluidskwaliteit, minder vervorming en minder verlies aan geluidskwaliteit in de loop der tijd.
		8 cm	20 min.	
CD-R	Audio + Video	12 cm	WAV: 74 min. MP3: ongeveer 150 JPG: afhankelijk van bestandsgrootte	• Permanente gegevensopslag; kan niet worden gewist of overschreven • Opslag van muziek, afbeeldingen en foto's.
		8 cm	WAV: 20 min. MP3: ongeveer 60 JPG: afhankelijk van bestandsgrootte	
CD-RW	Audio + Video	12 cm	WAV: 74 min. MP3: ongeveer 150 JPG: afhankelijk van bestandsgrootte	• Ongeveer 1000 keer opnemen en herschrijven en onbeperkt lezen.
		8 cm	WAV: 20 min. MP3: ongeveer 60 JPG: afhankelijk van bestandsgrootte	

MP3 afspelen (vereisten voor CD-R MP3 disks)

Houd u bij het afspelen van CD-R/RW disks aan onderstaande aanbevelingen :

- **Uw MP3-bestanden moeten de ISO 9660- of JOLIET-indeling hebben.**
  MP3-bestanden in ISO 9660- en Joliet-indeling zijn compatibel met DOS en Windows van Microsoft en met de Apple Macintosh. Dit zijn de twee meest gebruikte indelingen.

- **De namen van uw MP3-bestanden mogen niet langer zijn dan 15 tekens en de bestanden moeten de extensie ".mp3" hebben.**
  Algemene naamindeling: Titel.mp3.

- **Gebruik bij het opnemen van MP3-bestanden een decompressiesnelheid van minimaal 128 Kbps.**
  De geluidskwaliteit van MP3-bestanden wordt bepaald door de compressie-/decompressiesnelheid die u kiest. Voor weergave van audio-cd-kwaliteit is een analoog/digitale sampling-frequentie voor de conversie naar MP3-indeling tussen 128 Kbps en 160 Kbps vereist. Een hogere frequentie, bijvoorbeeld 192 Kbps of meer, levert slechts zelden een betere geluidskwaliteit op.
  Bestanden met een sampling-frequentie van minder dan 128 Kbps worden daarentegen niet correct afgespeeld.

- **Probeer geen MP3-bestanden op te nemen waarop copyright rust.**
  Bepaalde beveiligde bestanden zijn gecodeerd om illegaal kopiëren te voorkomen. Hierbij gaat het om de volgende typen bestanden: Windows Media™ (gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Inc) en SDMI™ (gedeponeerd handelsmerk van de SDMI Foundation). U kunt deze bestanden niet kopiëren.

Aanduidingen op de disks

- Regiocode (Playback Region Number)
  Zowel DVD spelers als disks zijn per regio gecodeerd. Een disk kan alleen worden afgespeeld als deze regiocodes overeenkomen. Als de codes niet overeenkomen, kan de disk niet worden afgespeeld.
  Het regionummer voor deze speler staat aangegeven op het achterpaneel van de speler.

- PAL TV-systeem in Engeland, Frankrijk, Duitsland, Australia etc.

- NTSC-uitzendsysteem in Verenigde Staten, Canada, Japan, Zuid-Korea, enz.

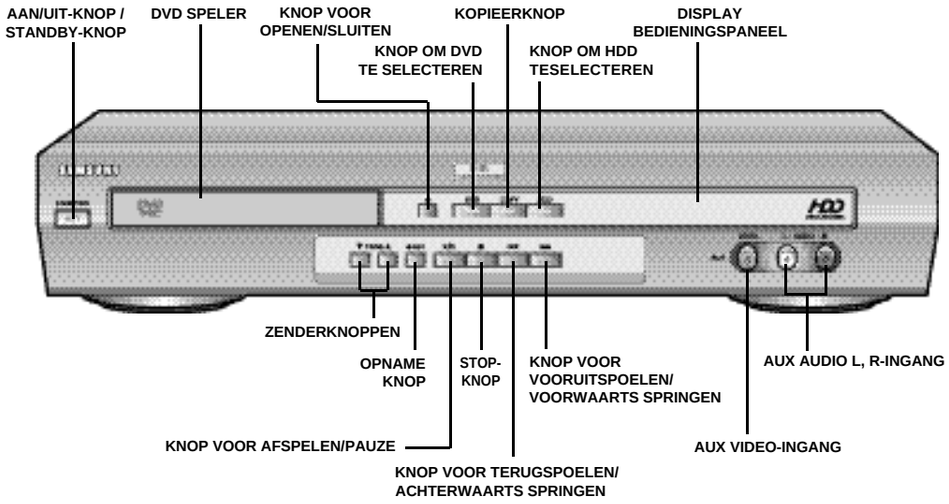
- Dolby Digital disk

- Stereo disk

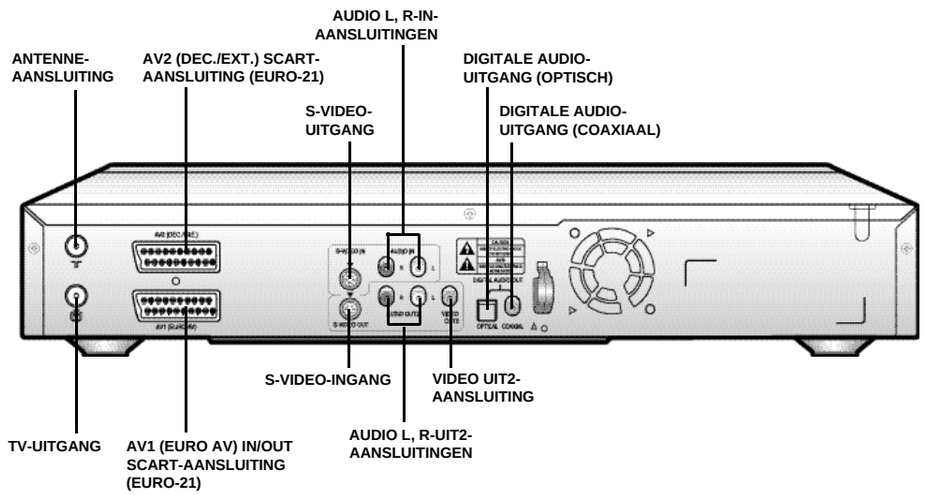
- Digital Audio disk

- DTS disk

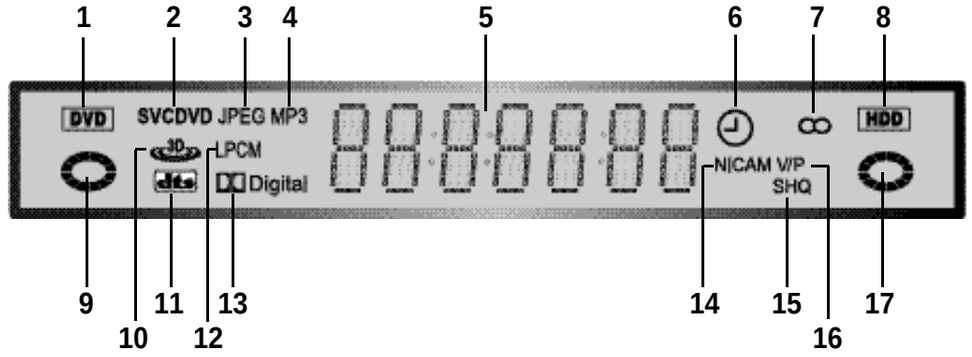
Voorkant van de DVD HDD recorder



Achterkant van de DVD HDD recorder



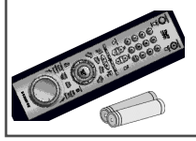
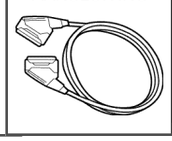
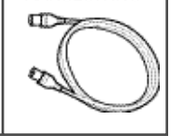
Indicaties in het display



1 Indicator voor DVD stand
2 Indicator voor disktype
3 Indicator voor JPEG-bestand
4 Indicator voor MP3-bestand
5 De tijd, huidige positie, resterende tijd of huidige status wordt weergegeven
6 Een tijdgestuurde opname (Timerprogramma) is geprogrammeerd of wordt uitgevoerd
7 STEREO-indicator
8 Indicator voor HDD stand
9 Er wordt een dvd afgespeeld
10 3D-geluid staat aan
11 Er is een dvd met een DTS-soundtrack geladen
12 Indicator voor LPCM-type
13 Indicator voor Dolby Digital
14 NICAM geactiveerd
15 Indicator voor opnamekwaliteit
16 VPS/PDC-indicator
17 Er wordt vanaf de hdd afgespeeld.

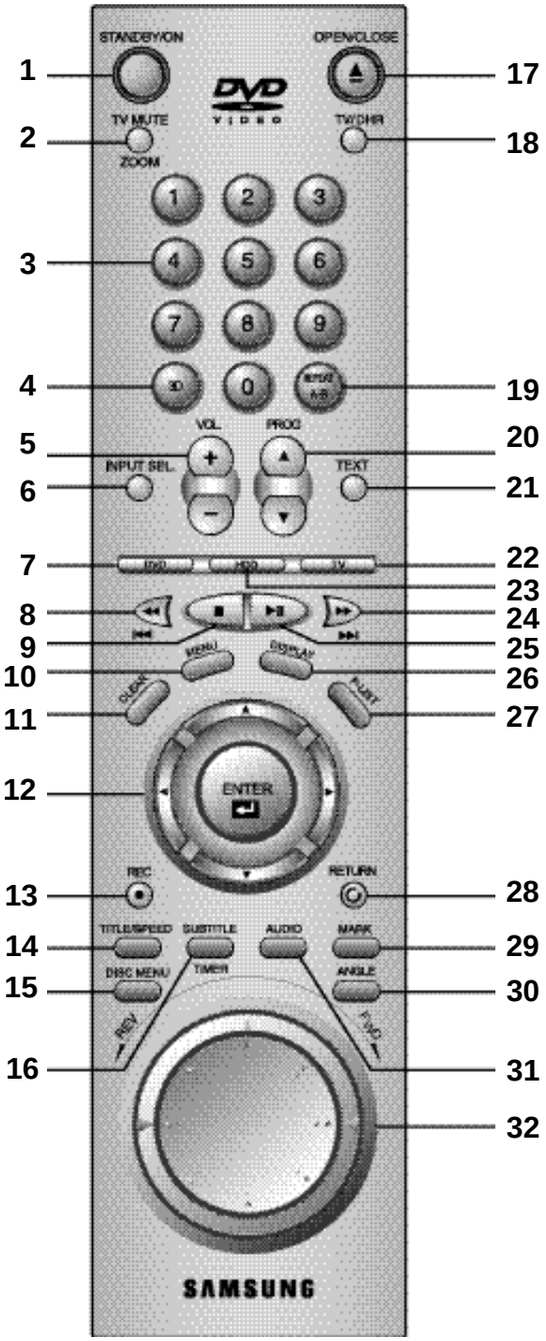
Accessoires

U heeft zojuist een SAMSUNG DVD speler/HDD recorder aangeschaft.
Met dit apparaat worden de volgende accessoires meegeleverd:

AFSTANDSBEDIENING EN BATTERIJEN	AUDIO- EN VIDEOKABEL	GEBRUIKS-AANWIJZING	SCART-AANSLUITING	S-VIDEO-AANSLUITING	COAXIAAL-AANSLUITING
					

Infrarood afstandsbediening

1 STANDBY/ON toets
2 ZOOM/TV MUTE toets
3 Toetsen 0 t/m 9
4 3D toets
5 Volumetoets VOL +/-
6 INPUT SEL toets
7 DVD toets
8 ACHTERUIT BEELD ZOEKEN/ OVERSLAAN VORIGE knop
9 STOP toets
10 MENU toets
11 CLEAR toets
12 ENTER/richtingknoppen
13 RECORD toets
14 TITLE/SPEED
15 DISC MENU toets
16 SUBTITLE/TIMER toets
17 OPEN/CLOSE toets
18 TV/DHR toets
19 REPEAT A-B toets
20 PROGRAM toets
21 TEXT toets
22 TV
23 HDD toets
24 VOORUIT BEELD ZOEKEN/ OVERSLAAN VOLGENDE knop
25 Toets voor afspelen/pauzeren
26 DISPLAY toets
27 P-LIST toets
28 RETURN toets
29 MARK toets
30 ANGLE toets
31 AUDIO toets
32 KEUZEKNOP



Batterijen in de afstandsbediening zetten

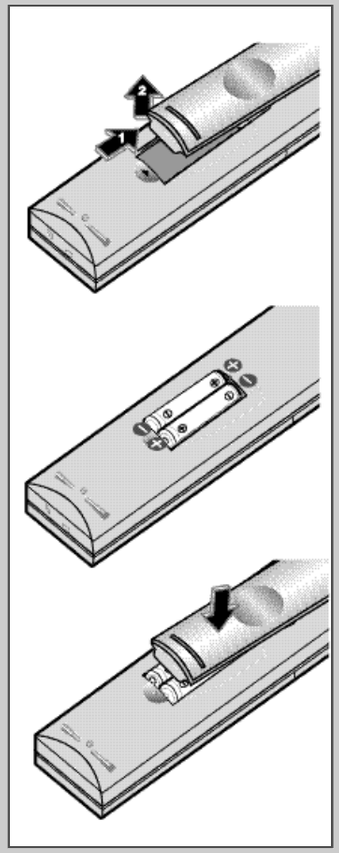
NL

U moet batterijen in de afstandsbediening zetten of ze vervangen wanneer u:

- ***het apparaat in gebruik neemt, of***
- ***merkt dat de afstandsbediening niet meer goed werkt.***

1	Schuif het klepje in de richting van het pijltje van het batterijvak af.
2	Zet twee batterijen van het type AA, R6 (meegeleverd) en let daarbij op de plus- en minpool: ◆ + op de batterij hoort bij + in de afstandsbediening. ◆ – op de batterij hoort bij – in de afstandsbediening.
3	Zet het klepje terug door het evenwijdig met de onderkant van de afstandsbediening te houden en op zijn plaats te schuiven.

➢ Combineer nooit verschillende typen batterijen (bijvoorbeeld alkaline- en mangaanbatterijen).



Het apparaat aansluiten

Bij het aansluiten van audio- of videosystemen moet u met verschillende factoren rekening houden :

- ***De typen aansluitingen die beschikbaar zijn op uw systemen***
- ***Of de systemen permanent worden aangesloten op de recorder (bijvoorbeeld een satellietontvanger) of tijdelijk (bijvoorbeeld een camcorder)***

Uw recorder beschikt over de volgende aansluitingen:

Aansluiting	Plaats	Type	Richting	Aanbevolen voor
AV1 (EURO AV)	Achterzijde	SCART	In/Uit	◆ Televisie ◆ Satellietontvanger ◆ Andere (video)recorder/DVD speler
AV2	Achterzijde	SCART	In/Uit	◆ Satellietontvanger ◆ KANAAL/DECODER ◆ Andere (video)recorder/DVD speler
Audio-ingang	Achterzijde	Audio RCA	In	◆ Audio-ingang voor S-VIDEO
S-VIDEO-ingang	Achterzijde	S-JACK	In	◆ S-Video-ingang
Audio-uitgang	Achterzijde	Audio RCA	Uit	◆ LINE Audio-uitgang
VIDEO-uitgang	Achterzijde	RCA	Uit	◆ LINE Video-uitgang
S-VIDEO-uitgang	Achterzijde	S-JACK	Uit	◆ S-Video-uitgang
Digitale AUDIO-uitgang	Achterzijde	Optisch Coax	Uit	◆ Digitale audio-uitgang
TV-UITGANG	Achterzijde	75 Ω Coax	Uit	◆ Televisie
ANTENNE-INGANG	Achterzijde	75 Ω Coax	In	◆ Antenne ◆ Kabelaansluiting ◆ Satellietontvanger

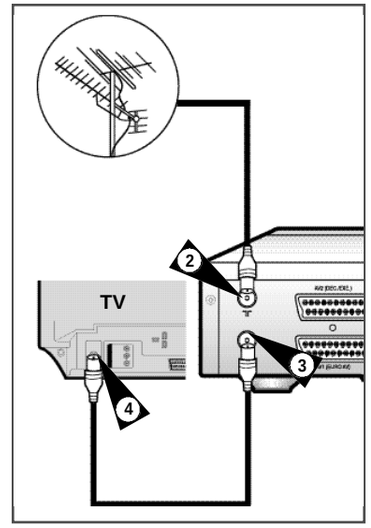
Wanneer u een audio- of videosysteem op uw recorder aansluit, moet u ervoor zorgen dat alle apparaten zijn uitgeschakeld. Raadpleeg de documentatie bij uw apparatuur voor gedetailleerde aansluit- en veiligheidsinstructies.

Op de tv aansluiten met behulp van de coaxkabel

Televisiezenders kunnen alleen goed worden ontvangen als de televisie een signaal ontvangt uit een van de volgende bronnen:

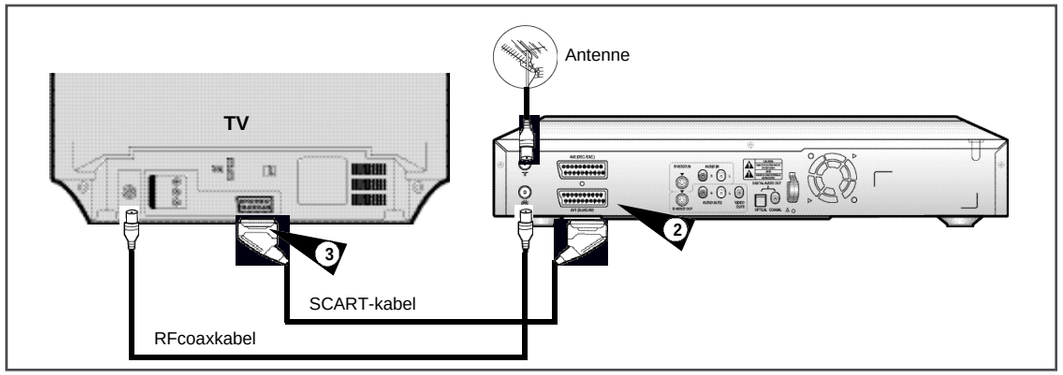
- ***Een buitenantenne***
- ***Een binnenantenne***
- ***Een kabelaansluiting***
- ***Een satellietontvanger***

Controleer of zowel de televisie als de recorder zijn uitgeschakeld voordat u de kabels gaat aansluiten.



1	Verwijder de antenne of kabelaansluiting uit de televisie.
2	Sluit deze kabel aan op de met ⊓|⊓ gemarkeerde 75Ω coax-aansluiting aan de achterkant van uw recorder.
3	Sluit de meegeleverde coaxkabel aan op de TV aansluiting van uw recorder.
4	Doe het andere uiteinde van de kabel in de tv in de connector die u eerder voor de antenne gebruikte.
5	Voor een nog betere beeld- en geluidskwaliteit kunt u uw recorder ook via de SCART-kabel op de tv aansluiten, mits deze over een SCART-aansluiting beschikt (zie hieronder).

Op de tv aansluiten met behulp van de SCART-kabel



Als uw tv over een SCART-aansluiting beschikt, kunt u uw apparaat met behulp van de SCART-kabel op de tv aansluiten. Dit resulteert in:

- ***Een hogere beeld- en geluidskwaliteit***
- ***Een eenvoudiger installatieprocedure***

- Ongeacht het type aansluiting dat u kiest, moet u altijd de meegeleverde coaxkabel gebruiken. Als u dat niet doet, zijn er geen beelden zichtbaar op het scherm als het apparaat wordt uitgeschakeld.
- Controleer of beide apparaten zijn uitgeschakeld voordat u de kabels gaat aansluiten.

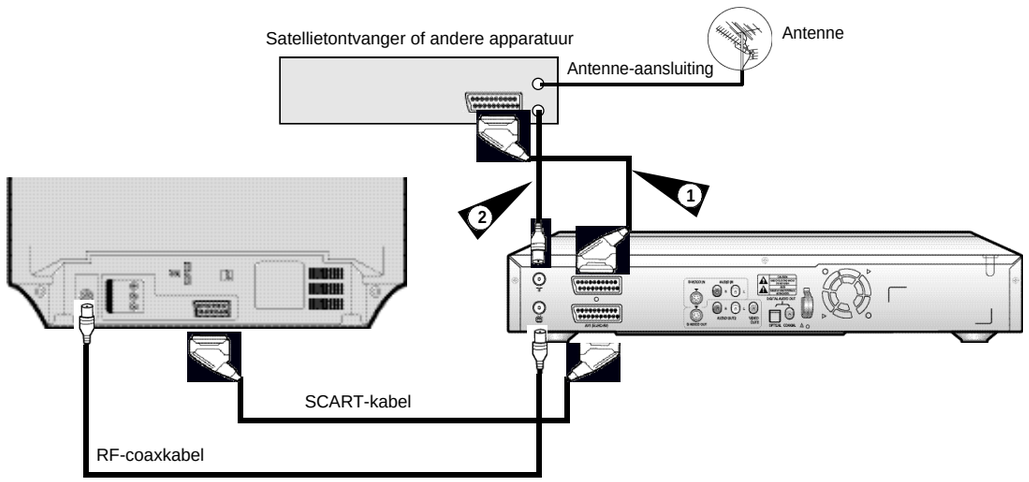
1	Sluit de coaxkabel aan zoals in de bovenstaande sectie wordt aangegeven.
2	Sluit het een uiteinde van de SCART-kabel aan op de AV1-aansluiting (EURO AV) achterop de DVD speler/HDD recorder.
3	Sluit het andere uiteinde aan op de desbetreffende connector op de televisie

Op een satellietontvanger of ander apparaat aansluiten

U kunt uw apparaat met behulp van de SCART-kabel op een satellietontvan-ger of andere recorder aansluiten als deze overde juiste uitgangen beschikt. Hieronder worden enkele voorbeelden gegeven van de aansluitmogelijkheden.

1. AV2 IN: Via 21-pins SCART-kabel
Sluit de SCART-kabel op de satellietontvanger of het andere apparaat aan en op de AV2-aansluiting (DEC./EXT.) aan de achterzijde van de recorder. Selecteer, nadat u deze aansluiting tot stand hebt gebracht, de gewenste bron door op INPUT SEL te drukken voor de AV2-invoerbronnen.

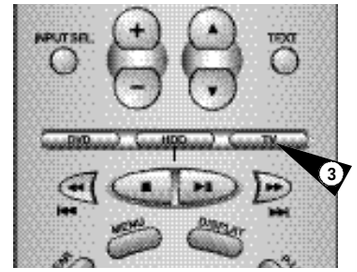
2. Via RF-coaxkabel
Nadat u deze aansluiting tot stand hebt gebracht, moet u de zender instellen die u via de satelliettuner ontvangt. Het RF-uitvoerkanaal van de satellietontvanger mag niet worden ingesteld op kanaal 36, omdat dit wordt gebruikt door de recorder. U kunt bijvoorbeeld kiezen voor kanaal 39.



De toets TV op de afstandsbediening gebruiken

NL

U kunt de afstandsbediening van uw recorder ook voor Samsung-tv's en aanverwante merken gebruiken.



U kunt als volgt nagaan of u de afstandsbediening voor uw tv kunt gebruiken:

1 **Zet de tv aan.**

2 **Wijs met de afstandsbediening in de richting van het televisietoestel.**

3 **Houd de toets TV ingedrukt en geef met behulp van de cijfertoetsen de tweecijferige code in die overeenstemt met het merk van uw televisie.**

Merk	Code	Merk	Code
SAMSUNG	01 t/m 06	PHILIPS	02, 20, 22
AKAI	09, 23	SABA	13, 14, 22-24
GRUNDIG	09, 17, 21	SONY	15, 16
LOEWE	02	THOMSON	13, 14, 24
PANASONIC	08, 23 t/m 27	TOSHIBA	07, 16 - 19, 21

- Als uw tv werkt met de afstandsbediening, wordt de tv uitgeschakeld en vervolgens geprogrammeerd om te werken met de afstandsbediening.

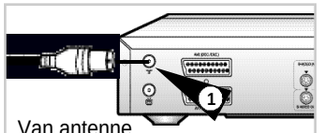
➢
- ◆ ***Als voor uw merk tv verschillende codes zijn vermeld, probeert u de codes één voor één totdat u een werkende code vindt.***
- ◆ ***Wanneer u de batterijen in de afstandsbediening vervangt, moet u de code opnieuw programmeren met behulp van dezelfde procedure.***

U kunt de tv met behulp van de volgende toetsen bedienen:

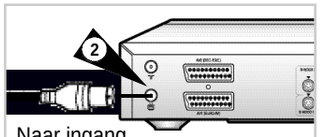
Toets	Functie
STANDBY/ON	Tv aan- en uitzetten.
INPUT SEL.	Externe bron selecteren.
VOL. + or -	Volume van de tv aanpassen.
PROG. Omhoog of Omlaag	Gewenste kanaal selecteren.
TV MUTE	Geluid aan- en uitzetten.

➢ ***Het is mogelijk dat bepaalde functies met uw tv niet werken. Gebruik ingeval van problemen de afstandsbediening van de tv of de knoppen op de tv zelf.***

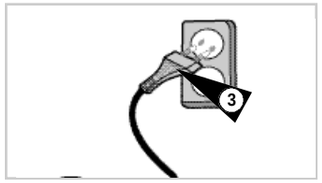
Basisaansluitingen/automatische installatie

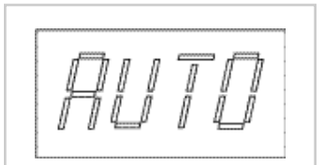


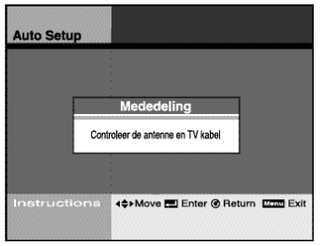
Van antenne of kabel

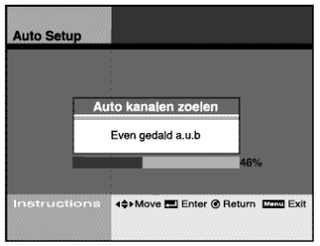


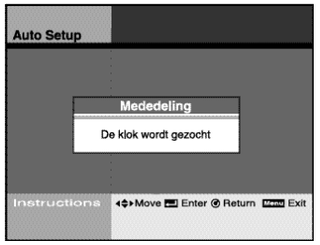
Naar ingang TV-antenne











In dit hoofdstuk is beschreven hoe u de recorder op uw tv aansluit en hoe de automatische installatie wordt uitgevoerd, waarbij automatisch naar zenders wordt gezocht en de interne klok wordt ingesteld.

1 **Sluit de RF-antennekabel van uw binnen- of buitenantenne of uw kabelaansluiting aan op de ANTENNE-UITGANG aan de achterzijde van de recorder.**

2 **Kies één van de volgende methodes om de recorder op uw tv aan te sluiten:**

RF-verbinding:
Sluit de meegeleverde RF-antennekabel aan op de OUT / TV-UITGANG aan de achterzijde van de recorder en op de antenne-ingang van uw televisie.

LINE-verbinding:
Sluit een RCA-audio-/videokabel (rood, wit, geel) aan op de LINE OUT-aansluitingen aan de achterkant van de recorder en op de LINE IN-aansluitingen van uw televisie. Gebruik rood voor audio rechts, wit voor audio links en geel voor video.

➢ ***Beschikt uw tv over RCA-aansluitingen, gebruik dan de LINE-aansluiting.***

3 **Sluit het netsnoer van de recorder aan op een normaal stopcontact. Dan gaat hij automatisch aan.**

- Druk tijdens de automatische installatie niet op de toetsen van de recorder of de afstandsbediening. Tijdens het uitvoeren van de automatische installatieprocedure van de recorder knippert de indicator "AUTO". Het apparaat zoekt dan automatisch naar alle actieve zenders en stelt de klok in.
- Nadat de automatische installatie is voltooid, wordt de huidige tijd op het bedieningspaneel aangegeven.
- Als het niet mogelijk is de huidige tijd automatisch in te stellen, kunt u de klok handmatig instellen. Zie pagina 29.

4 **Druk op de knop STANDBY/ON van uw televisie.**

5 **Stel de televisie in op Kanaal 21~69 of AV.**
Gebruik hetzelfde kanaal als u voor de recorder hebt geselecteerd.

➢ ◆ ***Ook als u van plan bent de S-Video-uitgang te gebruiken, MOET u de recorder via de standaard RF-verbinding of de AV-uitgang op uw tv aansluiten, zodat u het installatiemenu van de recorder kunt gebruiken.***

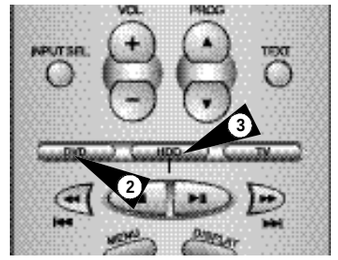
Bedieningstoetsen

Voor het bedienen van de DVD speler en de HDD recorder worden dezelfde toetsen gebruikt:

1 **Druk op de toets STANDBY/ON op de afstandsbediening of op het bedieningspaneel om het apparaat in te schakelen.**

2 **Druk op de DVD knop op de afstandbediening of op het voorpaneel wanneer u het DVD deck wilt bedienen.**
- De DVD-indicator in het display licht op om aan te geven dat de DVD speler is geselecteerd.

3 **Druk nogmaals op de HDD knop op de afstandbediening of op het voorpaneel wanneer u de HDD wilt bedienen.**
- De HDD indicator in het display licht op om aan te geven dat de HDD recorder is geselecteerd.



BEGINSCHERM DVD

BEGINSCHERM HDD

Basisfuncties voor afspelen van dvd's

Het afspelen van een dvd doet u als volgt.

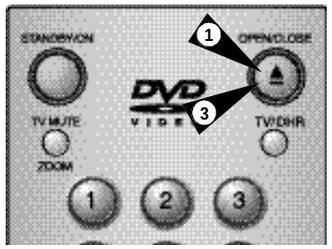
1 **Open de disklade.**
- Druk op de toets Open/Close op de afstandsbediening of op het bedieningspaneel.

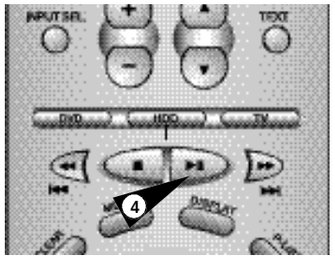
2 **Plaats een disk.**
- Plaats de disk met het label naar boven in de lade. Een dubbelzijdige disk plaatst u met de af te spelen zijde naar boven.

3 **Sluit de disklade.**
- Druk op de toets Open/Close op de afstandsbediening of op het bedieningspaneel om de disklade te sluiten.

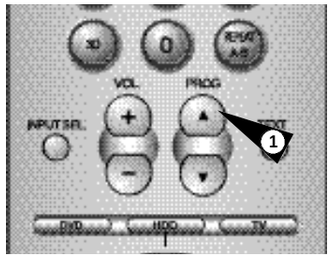
4 **Druk op de toets ▶II (Afspelen/Pauze) op de afstandsbediening of op het bedieningspaneel.**
- Veel disks beginnen automatisch met afspelen zodra de disklade wordt gesloten.
- Als de dvd een diskmenu heeft of meer titels bevat, wordt meestal het diskmenu weergegeven.

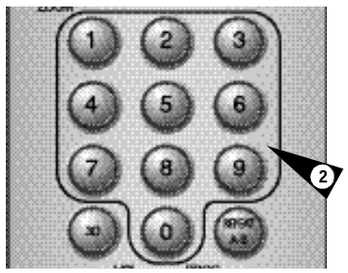
5 **Extra dvd-opties.**
- Zie pagina 45~56.

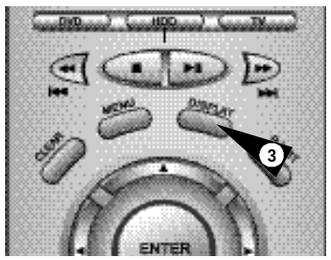


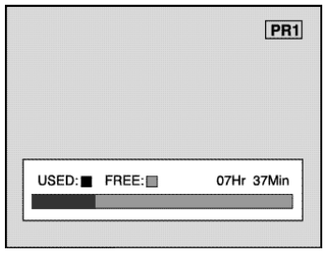


Basisfuncties voor bediening van de tv-tuner









De volgende toetsen worden gebruikt als u televisie kijkt via de ingebouwde tv-tuner van de recorder.

1 **PROG ▲,▼.**
- Druk op een van deze toetsen om naar de volgende of vorige zender te gaan.

2 **0~9.**
- Met deze toetsen kunt u direct zenders kiezen.

3 **DISPLAY.**
- Hiermee geeft u informatie weer over de zender die u bekijkt.

➢
- ***Als u op de knop TV/DHR drukt, komt u rechtstreeks in het scherm van het AV toestel dat op de AV2 is aangesloten.***

Een schijf afspelen

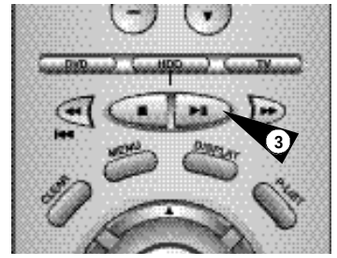
1 **Druk op de knop OPEN/CLOSE.**
- Het STANDBY indicatorlampje is aan en de lade opent.

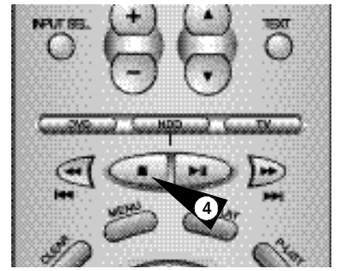
2 **Plaats voorzichtig een schijf in de lade met het label naar boven.**

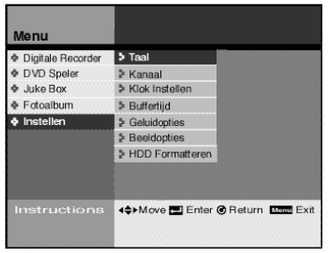
3 **Druk op de knop PLAY/PAUSE om het afspelen te starten.**
- Als een conventionele audio-CD (CDDA) wordt geplaatst, wordt deze automatisch afgespeeld terwijl de lijst met bestanden wordt weergegeven op het scherm. Bij MP3- of Photo CD's moet u het bestand dat u wilt afspelen, selecteren nadat de lijst met bestanden wordt weergegeven op het scherm.

4 **Druk op de knop STOP om het afspelen te stoppen.**

➢
- ***Wanneer u het afspelen van de schijf stopt, onthoudt de speler waar u gebleven was. Als u dan nogmaals op PLAY drukt, wordt het afspelen vanaf die plaats hervat (tenzij u de schijf verwijdert, tweemaal op de knop STOP drukt of het netsnoer uit de speler verwijdert). Deze functie werkt alleen tijdens het afspelen van DVD video.***
- ***U kunt het volgende nummer afspelen door op de knop Forward (▶▶) te drukken en deze kort ingedrukt te houden.***
- ***Als de schijf meer dan 8 bestanden bevat, drukt u op de knop ◀◀ Previous of ▶▶ Next om extra pagina's met elk 8 bestanden weer te geven.***







Hiermee kunt u speciale functies van de DVD speler/HDD recorder instellen.

Taal

Hiermee kunt u de menutaal selecteren.
Zie pagina 27.

Kanaal

Hiermee kunt u tv-zenders handmatig of automatisch instellen.
Zie pagina 28.

Klok instellen

Hiermee kunt u de klok op het display op het voorpaneel instellen.
Zie pagina 29.

Buffertijd

Hiermee kunt u de buffertijd selecteren voor de tijdverschuivingsfunctie.
Zie pagina 29.

Geluidopties

Of u de audio-optie kunt selecteren, is afhankelijk van het audiosysteem waarover u beschikt.
Zie pagina 30.

Beeldopties

Hiermee kunt u de weergaveoptie van uw keuze instellen.
Zie pagina 31.

HDD formatteren

U kunt alle gegevens wissen of het systeemformaat veranderen in de HDD.
Zie pagina 32.

⚠ ***Doe de stroom uit en weer aan wanneer de DHR abnormaal werkt door plotselinge stroomuitval, uitschakeling, niet ondersteunde bestanden of beschadigde bestanden in de HDD.***

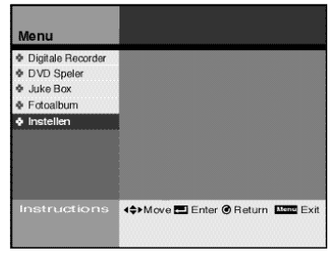
– Abnormale werking: geen toets input behalve Standby/Aan knop, flikkerend display paneel.

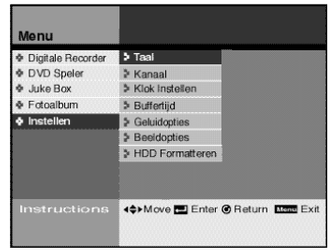
– Ondersteunde bestanden in DHR: MP3, JPG.

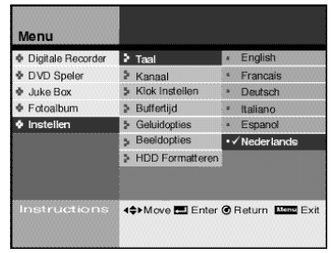
Taal

Hiermee kunt u de menutaal selecteren.

1. **Druk op de toets MENU.**
2. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ Instellen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
3. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ Taal en druk op de toets ENTER of ▶.**
4. **Kies de taal die u wilt veranderen met behulp van ▲en ▼ knoppen, druk daarna op ENTER of ▶ knoppen.**
   • De taal van het hoofdmenu wordt nu gewijzigd in de geselecteerde taal.

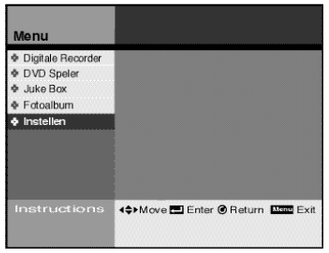


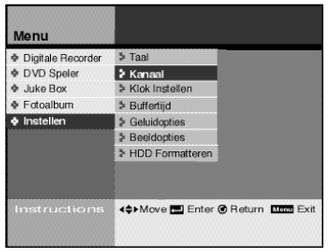


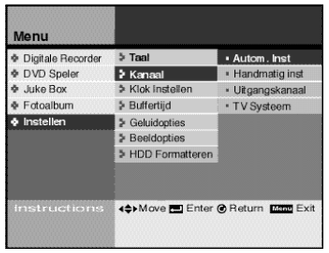


Kanaal

Instellen



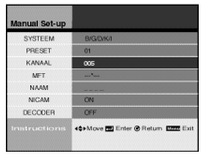




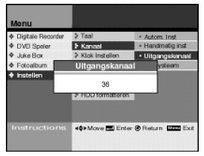
Hiermee kunt u tv-zenders handmatig of automatisch instellen.
U kunt ook zenders toevoegen of verwijderen.

1. **Druk op de toets MENU.**
2. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en▼ Instellen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
3. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en▼ Kanaal en druk op de toets ENTER of ▶.**
4. **Zie het onderstaande submenu. Selecteer met behulp van de toetsen ▲en▼ de gewenste stand en druk op ENTER of ▶.**

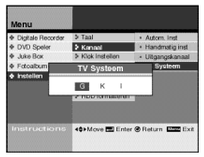
Autom. inst
- De recorder zoekt automatisch naar alle beschikbare zenders op de geselecteerde tunerband. Het kan enkele minuten duren voordat deze procedure is voltooid.
- Na afloop wordt het laagste zendernummer weergegeven.



Handmatig inst.
- Hiermee kunt u handmatig zenders zoeken en instellen.
- Stel kanalen in met behulp van ▲▼◀▶ of 0~9 knoppen, druk daarna op ENTER om op te slaan.



Uitgangskanaal
- Hiermee kunt u het uitgangskanaal voor de tv-tuner selecteren (21 ~ 69 kanalen).
- Stel het uitkanaal naar de TV in met behulp van ▲▼ knoppen, druk daarna op ENTER.
- Verzeker u ervan een CF coax kabel te gebruiken tussen de DHR en de TV.



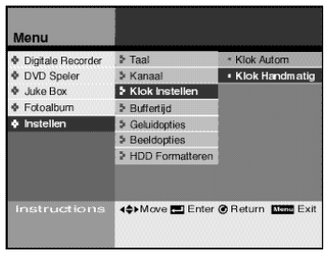
TV systeem
- Hiermee kunt u het systeem voor tv--uitvoer selecteren.
- Stel het TV systeem in met behulp van ◀▶ knoppen, druk daarna op ENTER.

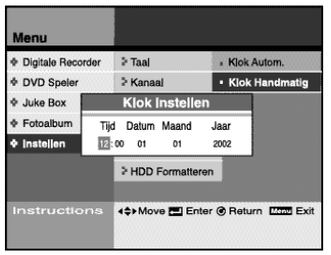
Klok instellen

Instellen

NL

Hiermee kunt u de huidige tijd aanpassen. De tijd wordt op het bedieningspaneel weergegeven.
Als u tijdgestuurde opnamen wilt maken, moet de klok zijn ingesteld.



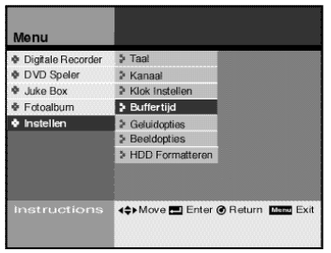


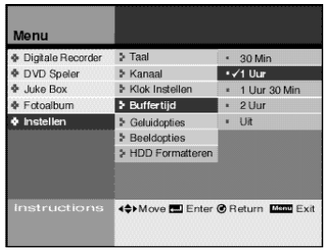
1. **Druk op de toets MENU.**
2. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ Instellen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
3. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲▼ Klok instellen en druk op de toets ENTER of ▶.**
4. **Selecteer Handmatige Klok met behulp van ▲▼◀▶ knoppen, druk dan op ENTER.**
5. **Stel met behulp van de toetsen ▲, ▼, ◀ en ▶ de huidige tijd in en druk op de toets ENTER.**

Buffer tijd (tijdverschuiving)

Instellen

Omdat u met uw recorder 1 tot 4 uur aan tv-programma's kunt opslaan, hoeft u geen enkel programma meer te missen.

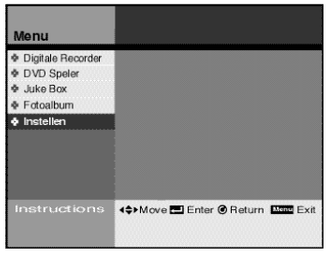


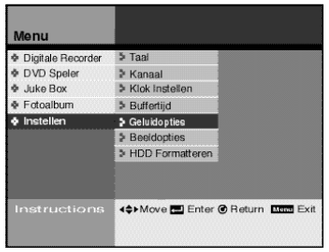


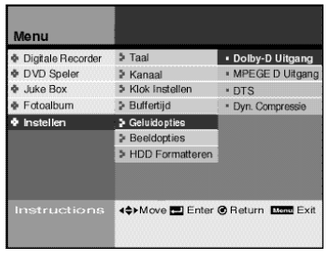
1. **Druk op de toets MENU.**
2. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲▼ Instellen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
3. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲▼ Buffertijd en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
4. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲▼ de uren en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
   - Als u Auto selecteert, gebruikt de recorder de vrije ruimte op de hdd om programmagegevens op te slaan.
   - De gegevens worden gewist vanaf het punt dat de geselecteerde buffertijd is verstreken.
   - De standaard buffertijd is 1 uur.

➢ ◆ ***Druk op Return om naar de start gebufferde positie te gaan.***

⚠ ***Het kan enkele seconden duren wanneer de buffertijd wordt veranderd.***

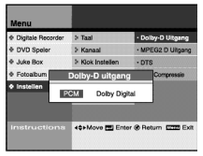




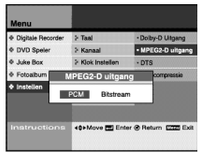


Het door u gebruikte audiosysteem bepaalt de kwaliteit van het geluid.

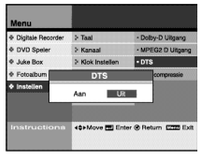
1. **Druk op de toets MENU.**
2. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en▼ Instellen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
3. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en▼ Geluidopties en druk op de toets ENTER of ▶.**
4. **Zie de onderstaande instelling voor audio-uitvoer. Selecteer met behulp van de toetsen ▲en▼ de gewenste stand en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**



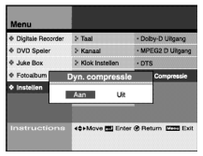
Dolby-D-uitgang
- PCM : Hiermee kunt u geluid omzetten naar PCM-audio (2-kanaals) Selecteer PCM als u gebruik maakt van de analoge audio-uitgangen.
- Dolby Digital : Hiermee zet u geluid om naar Dolby Digital Bitstream (5.1-kanalen) Selecteer Bitstream als u gebruik maakt van de digitale audio-uitgang.
  Select Bitstream when using the digital audio output.
- Selecteer de juiste digitale uitgang anders hoort u geen geluid.



MPEG 2 D-uitgang
- Deze functie ondersteunt alleen de diskcodering naar MPEG Audio.
- PCM : Hiermee kunt u geluid omzetten naar PCM-audio (2-kanaals). Selecteer PCM als u gebruik maakt van de analoge audio-uitgangen.
- MPEG2 : Hiermee zet u geluid om naar Dolby Digital Bitstream (5.1-kanalen). Selecteer Bitstream als u gebruik maakt van de digitale audio-uitgang.



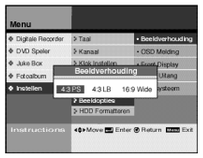
DTS
- Uit: Er wordt geen digitaal signaal uitgevoerd.
- Aan: Hiermee wordt een DTS-bitstroom uitgevoerd via uitsluitend de digitale uitgang.
  Selecteer DTS wanneer u het apparaat aansluit op een DTS-decoder.



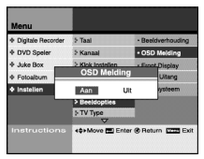
Dyn. compressie
- Met deze functie comprimeert u het dynamische bereik (van zachtste tot hardste geluid) van de soundtrack van een disk. Zo kan het geluidsniveau bij actiescenes heel hoog zijn, terwijl dat bij gefluisterde dialogen juist heel laag is. Dynamische compressie strijkt de volumeverschillen glad door harde geluiden zachter te maken en zachte geluiden harder.
- Uit: Hiermee selecteert u een normaal dynamisch bereik.
- Aan : Hiermee selecteert u een gecomprimeerd dynamisch bereik.

Hiermee kunt u de weergavestand van de tv aanpassen.

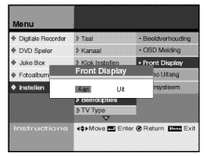
1. **Druk op de toets MENU.**
2. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ Instellen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
3. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Beeldopties en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
4. **Selecteer met behulp van de toets ▲, ▼ of ▶de optie die u wilt wijzigen en druk op de toets ENTER.**



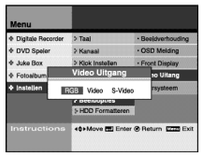
Beeldverhouding
- Pan-Scan (4:3) : Selecteer deze optie voor tv's met een normaal scherm als u het middelste gedeelte van de 16:9-weergave wilt zien. (De randen aan de rechter- en linkerkant van het beeld vallen weg.)
- Letterbox (4:3) : Selecteer deze optie als u de 16:9-weergave van een dvd wilt bekijken op een tv met een beeldverhouding van 4:3. Boven en onder aan het scherm verschijnen dan zwarte balken.
- Breedbeeld (16:9) : Hiermee kunt u het volledige 16:9-beeld bekijken op een breedbeeltelevisie.



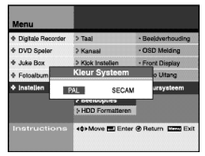
OSD Melding
- Aan : Het statuspictogram of de statusmelding wordt op het scherm weergegeven.
- Uit : Het statuspictogram of de statusmelding wordt niet op het scherm weergegeven.



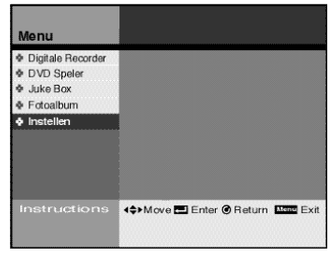
Front display
- Aan: Het display is altijd verlicht.
- Uit: Het display is altijd uitgeschakeld.

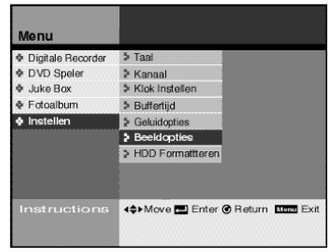


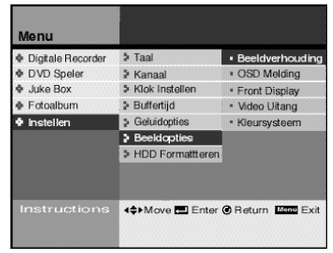
Scart uitgang
- RGB
- Video
- S-Video



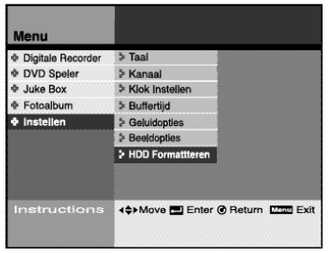
Verven Systeem
- PAL : Verzeker u ervan dat u PAL hebt geselecteerd wanneer u naar een PAL programma kijkt.
- SECAM : Verzeker u ervan dat u SECAM hebt geselecteerd wanneer u naar een SECAM programma kijkt.

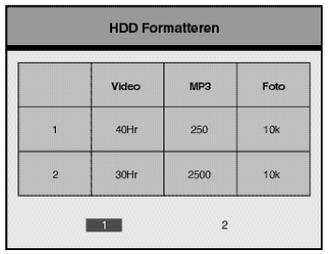


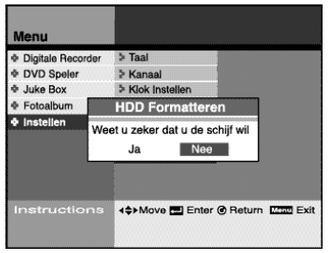




HDD formatteren







Hiermee kunt u alle gegevens op de hdd wissen.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ Instellen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ HDD formatteren en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

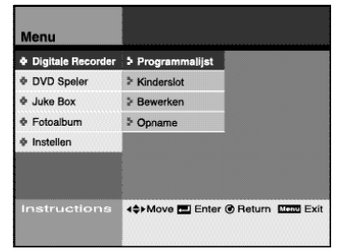
4 **Selecteer Formaat optie met behulp van ◀▶ knoppen, druk daarna op ENTER.**
- Optie 1: 40 uur opname (SQ Standaard)
  250 MP3 muziekopslag (128Kbps, 4min Standaard)
  10,000 JPG beeldopslag
- Optie 2: 30 uur opname (SQ Standaard)
  2500 MP3 muziekopslag (128Kbps, 4min Standaard)
  10,000 JPG beeldopslag

5 **Selecteer Ja en druk vervolgens op de toets ENTER.**
- Sommige opties die u reeds hebt ingesteld, kunnen worden geïnitialiseerd.

6 **De stroom wordt automatisch uitgeschakeld na het formatteren van de HDD.**

Digitale recorder

Dit apparaat beschikt over een hdd (vaste schijf) met een capaciteit van 40 gigabyte (GB).
U kunt hiermee opgeslagen programma's bewerken en opnemen in digitale indeling (MPEG2).



Programmalijst

Voor een overzicht van de opgenomen programma's.

Zie pagina 34.

Kinderslot

Hiermee kunt u voorkomen dat kinderen naar programma's kijken die voor hen niet geschikt zijn.

Zie pagina 35~36.

Bewerken

U kunt opgeslagen programma’s combineren, delen, verwijderen of deels verwijderen.

Zie pagina 37~40.

Opname

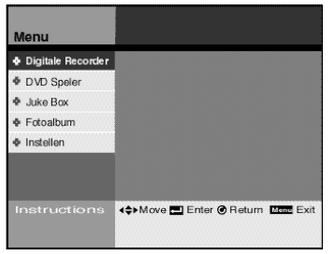
Hiermee kunt u via het Timerprogramma of met Showview televisieprogramma's opnemen.

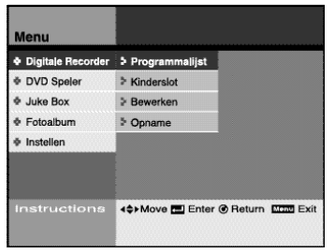
Zie pagina 41~44.

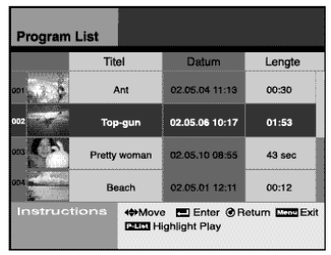
Doe de stroom uit en weer aan wanneer de DHR abnormaal werkt door plotselinge stroomuitval, uitschakeling, niet ondersteunde bestanden of beschadigde bestanden in de HDD.

– Abnormale werking: geen toets input behalve Standby/Aan knop, flikkerend display paneel.

– Ondersteunde bestanden in DHR: MP3, JPG.







Hiermee krijgt u een overzicht van de opgenomen gegevens die u kunt afspelen.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer Digitale recorder en druk op ENTER of ▶.**

3 **Selecteer Programmalijst en druk op ENTER of ▶.**

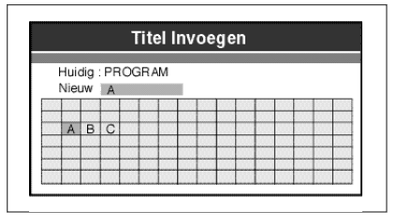
4 **Selecteer met de toetsen ▲ en ▼ het programma dat u wilt bekijken en druk vervolgens op ENTER.**
- Het geselecteerde programma wordt afgespeeld en na afloop wordt de programmalijst weer getoond
- Om tijdens het afspelen terug te gaan naar de programmalijst drukt u op de toets STOP.
- **Af te spelen titel markeren**
  Selecteer het programma en druk op de toets P-LIST. Het geselecteerde programma wordt gedurende 5 seconden afgespeeld.

5 Om een andere titel te selecteren, drukt u op de toets **Text.**

➢
- ◆ ***Druk op de toets RETURN om terug te gaan naar het vorige menu.***
- ◆ ***Om het menu te verlaten,drukt u op de toets MENU.***
- ◆ ***Als u op de toets P-LIST drukt, kunt u de programmalijst tijdens gebruik van de recorder bekijken.***
  (Zie het sleutel feature deel pagina 5)

➢

Virtueel keyboard
- ***Selecteer letters met behulp van ▲▼◀▶ knoppen, druk daarna op ENTER.***
- ***Beweeg de cursor naar de rechter benedenhoek, kies dan OK en druk op ENTER of RETURN om op te slaan.***



- ***Dit is het plaatje dat in de programmalijst verschijnt wanneer de TEXT toets wordt ingedrukt.***

Hiermee kunt u voorkomen dat kinderen seksueel getinte of geweldadige programma's kunnen bekijken.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer Digitale recorder en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Kinderslot en druk op de toets ENTER of ▶.**

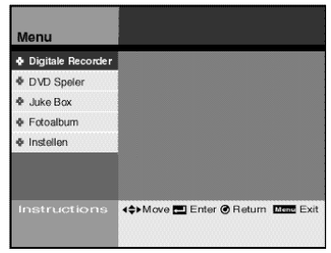
4 **Geef met behulp van de toetsen 0-9 op de afstandsbediening een toegangscode van 4 cijfers in.**
- Schrijf uw toegangscode op en bewaar deze op een veilige plaats voor het geval u het op een later tijdstip moet wijzigen.
- De toegangscode is in de fabriek ingesteld op 1111 .

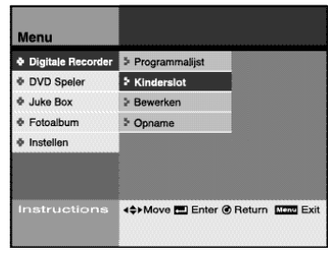
5 **Selecteer Slot instellen en druk op ENTER.**

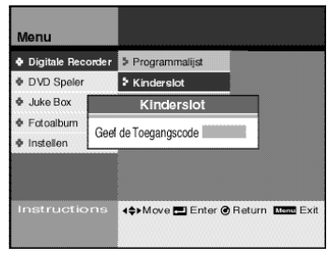
6 **Selecteer de programma's die u wilt blokkeren met behulp van knoppen ▲▼ en druk vervolgens op de knop ◀ of ▶.**
- Het blokkeringspictogram wordt getoond.
- Het geblokkeerde programma wordt niet weergegeven in de programmalijst.
- U moet een geblokkeerd programma eerst vrijgeven voordat u het weer kunt bekijken.

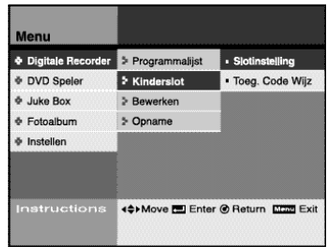
7 **Druk op Return of de Menu knop om de vergrendelinstelling op te slaan.**

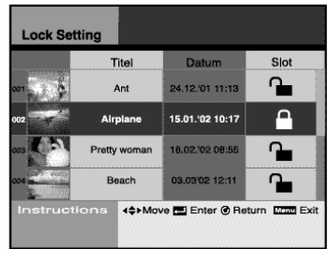
➢
- ◆ ***Om terug te gaan naar het vorige menu drukt u op de toets RETURN.***
- ◆ ***Om het menu te sluiten drukt u op de toets MENU.***
- ◆ ***Dit wachtwoord is alleen voor de HDD en is anders dan de DVD wachtwoordinstelling.***
- ◆ ***Zie pagina 66 indien u het wachtwoord vergeten bent.***

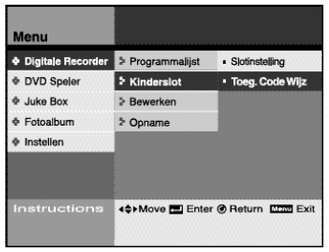


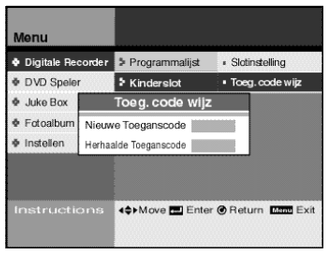


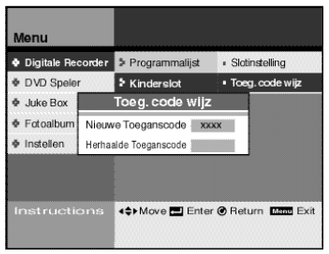












Hiermee kunt u in het menu Kinderslot de toegangscode wijzigen.

1. **Druk op de toets MENU.**
2. **Selecteer Digitale recorder en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
3. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Kinderslot en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
4. **Geef met behulp van de toetsen 0-9 op de afstandsbediening een toegangscode van 4 cijfers in.**
   - Schrijf uw toegangscode op en bewaar deze op een veilige plaats voor het geval u het op een later tijdstip moet wijzigen.
   - De toegangscode is in de fabriek ingesteld op 1111.
5. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Toeg.code wijz. en druk op de toets ENTER of ▶.**
6. **Geef met behulp van de toetsen 0-9 op de afstandsbediening een nieuwe toegangscode van 4 cijfers in.**
7. **Bevestig de nieuwe toegangscode door deze nogmaals in te geven.**

➢ ***Als u op de toets RETURN drukt, wordt de procedure voor het wijzigen van de toegangscode beëindigd.***

Hiermee kunt u verschillende programma's tot één geheel samenvoegen, zodat continu programma's worden weergegeven.

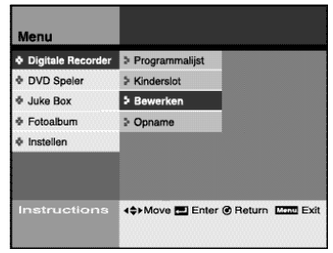
1. **Druk op de toets MENU.**
2. **Selecteer Digitale recorder en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
3. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Bewerken en druk op de toets ENTER of ▶.**
4. **Selecteer Samenvoegen en druk op de toets ENTER of ▶.**
5. **Selecteer met de toetsen ◀ en ▶ het programma dat u wilt toevoegen en druk op de toets ENTER.**
   - De geselecteerde programma's worden in het onderstaande venster weergegeven.
   - Tot 6 programma's kunnen worden geselecteerd.
   - Hetzelfde programma kan niet worden geselecteerd.
6. **Selecteer met behulp van de toets ▼ Uitvoeren.**
7. **Druk op de toets ENTER.**
   - Als u geselecteerde programma's wilt samenvoegen, selecteert u Ja en drukt u op de toets ENTER.
   - De geselecteerde programma's worden dan samengevoegd tot één programma
   - De initiële naam van het gecombineerde programma is "Nieuw".

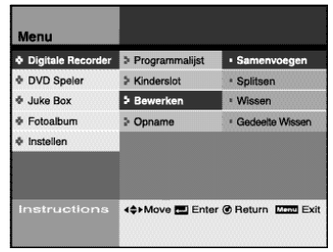
➢
- ◆ ***Als u het combineren van programma's wilt annuleren, selecteert u No met behulp van de knoppen ◄► en drukt u op de knop ENTER.***
- ◆ ***Als u de geselecteerde scene wilt wissen, drukt u op de wisknop. De laatst geselecteerde scene wordt nu gewist.***
- ◆ ***Alleen de definitieve gecombineerde bestanden worden opgeslagen en weergegeven in de programmalijst. De originele bestanden wordne verwijderd.***

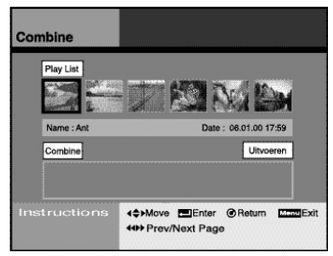
Oorspronkelijk bestand A | **B** | C

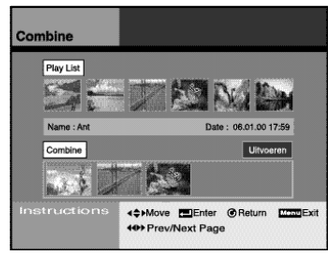
Na combineren A | **B** | C

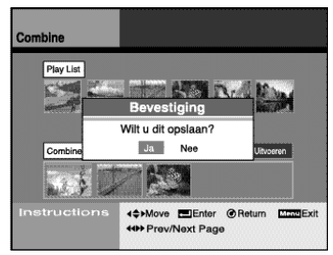
⚠
- ◆ ***In de bewerkingsmodus Edit wordt de live TV-weergave gestopt.***
- ◆ ***De combineer bewerking kan niet uitgevoerd worden met bestanden waarvan de opnamekwaliteit (SQ, HQ, of SHQ) niet hetzelfde is.***
- ◆ ***Het programma kan onderbroken of verwijderd worden in geval van plotselinge stroomuitval of de stekker uit het contact gedurende het gebruik van de Bewerk mode (Combineer, verdeel, verwijder, deels verwijderen).***

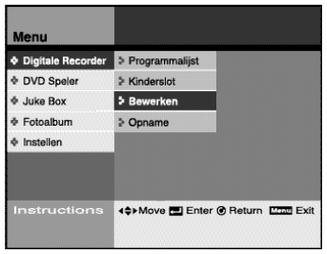


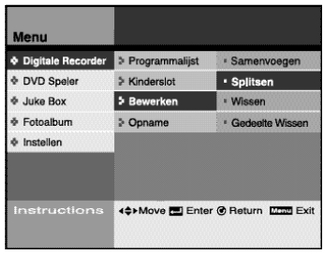












Wit: Niet-geselecteerd fragment
Blauw: Geselecteerd fragment
Rood: Huidige afspeelpositie

Hiermee kunt u een programma opdelen in verschillende fragmenten en deze vervolgens opslaan.

1. **Druk op de toets MENU.**
2. **Selecteer Digitale recorder en druk op de toets ENTER of ▶.**
3. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Bewerken en druk op de toets ENTER of ▶.**
4. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Splitsen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
5. **Selecteer met de toetsen ◀ en ▶ het programma dat u wilt splitsen en druk vervolgens op de toets ENTER.**
   - Het geselecteerde programma wordt afgespeeld en de voortgangsbalk voor het afspelen wordt onderin het venster weergegeven.
6. **Zoek met behulp van de toetsen ◀◀(Terugspoelen), ▶▶(Vooruitspoelen) of ▶II (Afspelen/Pauze) het gewenste fragment.**
7. **Druk op het begin- en eindpunt van het fragment op de toets ENTER om dit te selecteren.**
   - Druk op de toets ▶II (Afspelen/Pauze) om op normale snelheid te zoeken.
   - Druk op de toets ◀◀ (Terugspoelen) of ▶▶ (Vooruitspoelen) om in versneld tempo te zoeken.
   - Druk in de pauzestand op het begin- of eindpunt op de toets ▶II (Afspelen/Pauze) en druk vervolgens op de toets ENTER.
   - Het geselecteerde fragment wijzigt van wit in blauw en de eerste scène van het fragment wordt onderaan het scherm getoond.
8. **U kunt een programma opdelen in verschillende fragmenten door stap 7 te herhalen.**
   - Tot 6 delen kunnen worden geselecteerd.
   - De initiële naam van het gedeelde programma is “Nieuw”.

➢
- ***Nadat ze zijn opgesplitst, worden de bestanden A’, B en C opgeslagen en weergegeven in de programmalijst.***
- ***A’ geeft een programma aan dat is gecombineerd met het restant, met uitzondering van de geselecteerde onderdelen, van het oorspronkelijke bestand.***
- ***De bestandsnaam van A’ wordt toegewezen aan de oorspronkelijke bestandsnaam (de naam van programma A). B en C krijgen de naam “Nieuw”.***

Oorspronkelijk bestand

A

Opdelen in fragmenten

A’	B	A’	C	A’

Na het opdelen, bestaan er nieuwe bestanden A, B, C

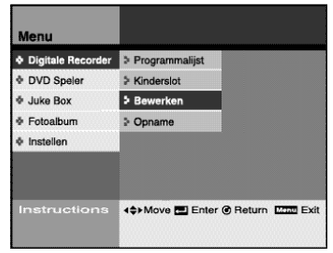
⚠
- ***In de bewerkingsmodus Edit wordt de live TV-weergave gestopt.***
- ***Het programma kan onderbroken of verwijderd worden in geval van plotselinge stroomuitval of de stekker uit het contact gedurende het gebruik van de Bewerk mode (Combineer, verdeel, verwijder, deels verwijderen).***
- ***Verzeker u ervan dat u het END punt selecteert voordat u naar beneden naar Execute (Uitvoeren) beweegt.***

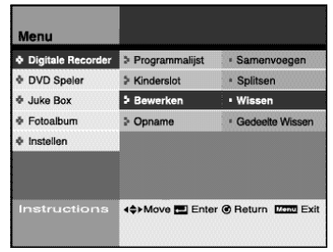
Hiermee kunt u opgenomen programma's verwijderen.

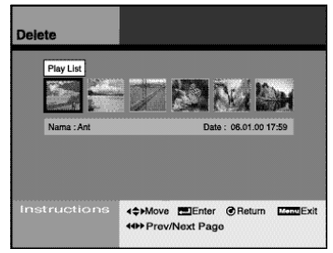
1. **Druk op de toets MENU.**
2. **Selecteer Digitale recorder en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
3. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Bewerken en druk op de toets ENTER of ▶.**
4. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Wissen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
5. **Selecteer met de toetsen ◀ en ▶ het programma dat u wilt verwijderen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**
6. **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ JA om het programma te verwijderen.**
7. **Het geselecteerde programma wordt verwijderd.**

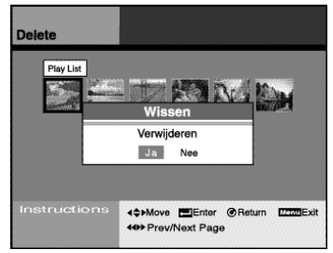
➢
- ***Druk op de toets RETURN om terug te gaan naar het vorige menu.***
- ***Druk op de toets MENU om het menu te sluiten.***

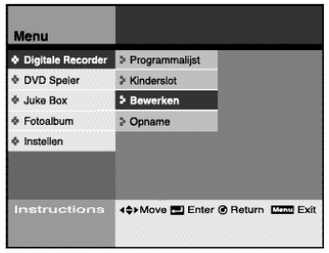
⚠
- ***In de bewerkingsmodus Edit wordt de live TV-weergave gestopt.***
- ***Het programma kan onderbroken of verwijderd worden in geval van plotselinge stroomuitval of de stekker uit het contact gedurende het gebruik van de Bewerk mode (Combineer, verdeel, verwijder, deels verwijderen).***

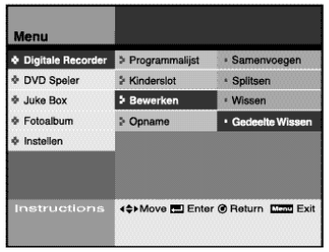


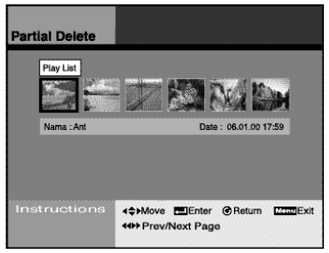


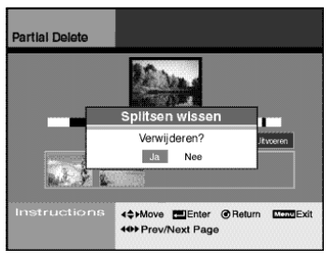












Wit: Niet-geselecteerd fragment
Blauw: Geselecteerd fragment
Rood: Huidige afspeelpositie

Hiermee kunt u fragmenten verwijderen die u wilt overslaan, zoals reclameblokken.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer Digitale recorder en druk op ENTER of ▶.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Bewerken en druk op de toets ENTER of ▶.**

4 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Splitsen wissen en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

5 **Selecteer met de toetsen ◀ en ▶ het programma waarvan u een gedeelte wilt verwijderen en druk op ENTER of ▶.**

6 **Zoek met behulp van de toetsen ◀◀(Terugspoelen), ▶▶(Vooruitspoelen) of ▶II (Afspelen/pauze) het fragment dat u wilt verwijderen**

7 **Druk bij het begin- en eindpunt van het fragment dat u wilt verwijderen op de toets ENTER.**
- Het geselecteerde fragment wijzigt van wit in blauw en de eerste scène van het blauwe fragment wordt onderin het scherm weergegeven.

8 **U kunt een volgend fragment verwijderen door stap 7 te herhalen.**
- Tot 6 delen kunnen worden geselecteerd.

Oorspronkelijk bestand A

Fragmenten verwijderen A' B A' C A'

Na verwijderen A'

⚠
- ***In de bewerkingsmodus Edit wordt de live TV-weergave gestopt.***
- ***Het programma kan onderbroken of verwijderd worden in geval van plotselinge stroomuitval of de stekker uit het contact gedurende het gebruik van de Bewerk mode (Combineer, verdeel, verwijder, deels verwijderen).***
- ***Verzeker u ervan dat u het END punt selecteert voordat u naar beneden naar Execute (Uitvoeren) beweegt.***

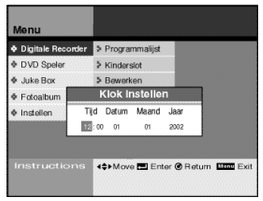
Hiermee kunt u op de hdd televisieprogramma's opnemen.
Zorg ervoor dat de klok juist is ingesteld.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer Digitale recorder en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Opname en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

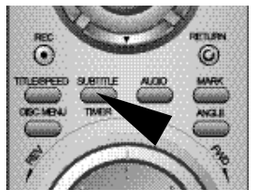
4 **Selecteer Timerprogramma en druk vervolgens op de toets ENTER.**
- Als de klok niet ingesteld is wordt het popup-menu getoond. Stel de huidige tijd in met behulp van knoppen, daarna keert u automatisch terug naar het Timeropname menu.

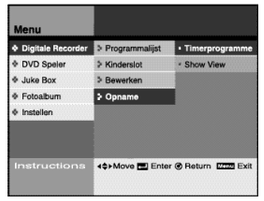


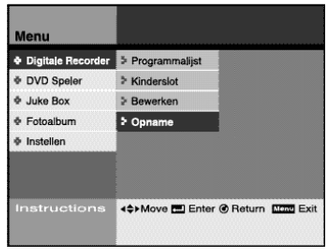
5 **Geef met behulp van de toetsen ▲,▼,◀ en ▶ specifieke gegevens in die u wilt opnemen.**
- Druk op de toets ENTER om gegevens te wijzigen of in te voeren.
- Druk op de toets Clear om het ingestelde opnameschema te verwijderen.

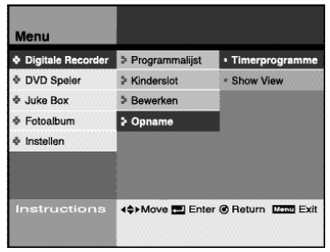
6 **Schakel het apparaat uit nadat de tijdgestuurde opname is voltooid.**
- Als de huidige tijd is ingesteld, kunt u rechtstreeks naar de modus Timer Program gaan door op de knop TIMER op de afstandsbediening te drukken.

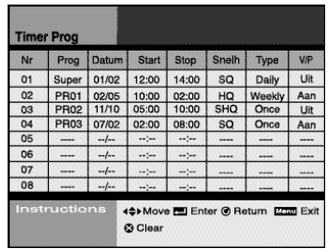
➢ ***Raadpleeg pagina 43 voor het selecteren van de opnamekwaliteit (snelheid).***

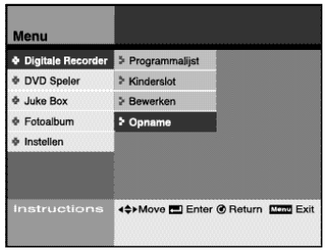


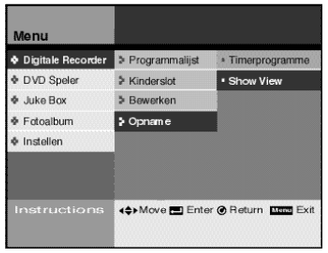


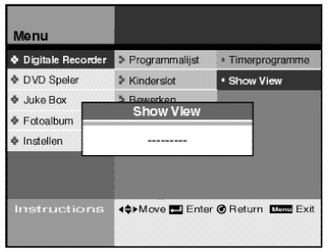


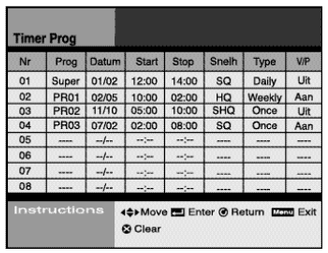



Timer Prog
Nr Prog Datum Start Stop Snelh Type V/P
01 Super 01/02 12:00 14:00 SQ Daily Uit
02 PR01 02/05 10:00 02:00 HQ Weekly Aan
03 PR02 11/10 05:00 10:00 SHQ Once Uit
04 PR03 07/02 02:00 08:00 SQ Once Aan
05 ---- --/-- --:-- --:-- ---- ---- ----
06 ---- --/-- --:-- --:-- ---- ---- ----
07 ---- --/-- --:-- --:-- ---- ---- ----
08 ---- --/-- --:-- --:-- ---- ---- ----
Instructions
Move Enter Return Exit
Clear








Timer Prog
Nr Prog Datum Start Stop Snelh Type V/P
01 Super 01/02 12:00 14:00 SQ Daily Uit
02 PR01 02/05 10:00 02:00 HQ Weekly Aan
03 PR02 11/10 05:00 10:00 SHQ Once Uit
04 PR03 07/02 02:00 08:00 SQ Once Aan
05 ---- --/-- --:-- --:-- ---- ---- ----
06 ---- --/-- --:-- --:-- ---- ---- ----
07 ---- --/-- --:-- --:-- ---- ---- ----
08 ---- --/-- --:-- --:-- ---- ---- ----
Instructions
Move Enter Return Exit
Clear

U kunt televisieprogramma's opnemen met behulp van de functie Showview.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer Digitale recorder en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

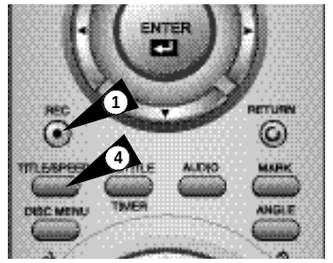
3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Opname en druk op ENTER of ▶.**

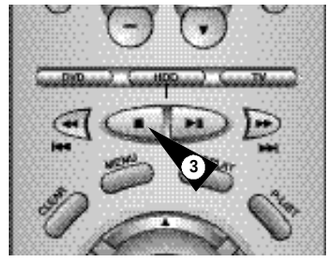
4 **Selecteer Showview en druk op de toets ENTER of ▶.**

5 **Geef de Showview-code van het programma in dat u wilt opnemen en druk op de toets ENTER.**
- Kijk in uw TV gids voor Showview codes.
- Verzeker u ervan dat u het programma instelt wanneer u voor het eerst het Showview-menu gebruikt.

➢
- ***Druk op de toets RETURN om terug te gaan naar het vorige menu.***
- ***Druk op de toets MENU om de menustand af te sluiten.***
- ***Druk op de toets Clear om het ingestelde opnameschema uit het menu Timerprogramma te verwijderen.***

U kunt het televisie programma of de dvd die u aan het bekijken bent, opslaan op de hdd.





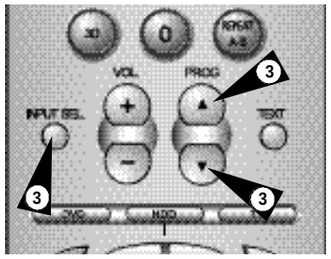
1 **Druk op de toets REC om het tv-programma of de dvd die u aan het bekijken bent, op te slaan.**

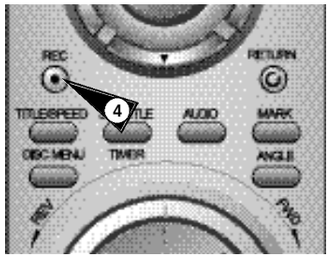
2 **Het pictogram REC wordt weergegeven op het scherm.**
- De inhoud wordt automatisch opgeslagen.
  In de programmalijst kunt u zien of de opname gelukt is.

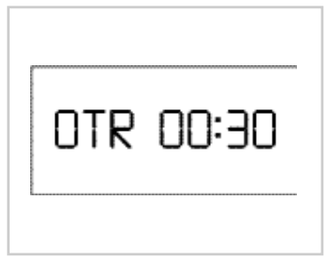
3 **Druk op de toets ■ (STOP) om het opnemen te beëindigen.**

4 **Druk op de toets Snelheid om de opnamesnelheid en -kwaliteit aan te passen. De betere kwaliteit neemt meer ruimte in beslag in de HDD.**
- Wijzig de opnamekwaliteit voordat u gaat opnemen.
  Nadat het opnemen is gestart, kunt u de kwaliteit niet meer wijzigen.

SQ : Standaardkwaliteit (2 Mbps/40 Hr)
HQ : Hoge kwaliteit (4 Mbps/20 Hr)
SHQ : Superhoge kwaliteit (6 Mbps/13 Hr)







Uw DHR stopt automatisch na de ingestelde tijdsduur.

1 **Zet de televisie aan.**

2 **U kunt het programma bekijken dat wordt opgenomen door het televisiekanaal te selecteren dat is gereserveerd voor gebruik door uw DHR (of de AV-ingang als deze wordt gebruikt).**

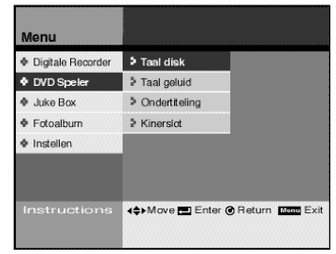
3 **Selecteer:**
- De zender waarvan u het programma wilt opnemen met behulp van de knoppen PROG (▲ of ▼)
  of
- De AV1-, AV2- of AUX-bron met behulp van de knop INPUT SEL voor een satelliettuner of externe videobron.
  Resultaat: Het kanaalnummer wordt weergegeven en het programma kan op de televisie worden bekeken.

4 **Houd de knop REC (●) een tijdje ingedrukt om het opnemen te starten.**
Resultaat: de opname-indicator verschijnt op het televisiescherm.

5 **Druk verschillende keren op de knop REC (●) om de opnametijd te verlengen in:**
- Van 30 min. tot 8 uur

6 **Als u het opnemen wilt annuleren voordat de tijd is verstreken, drukt u op STANDBY/ON.**

Hiermee kunt u de taal en het beveiligingsniveau van dvd's instellen.



Taal disk
Hiermee kunt u de menutaal van dvd's selecteren.
Zie pagina 47.

Taal geluid
Hiermee kunt u de audiotaal van dvd's selecteren.
Zie pagina 47.

Ondertiteling
Hiermee kunt u de ondertitelingstaal van dvd's selecteren.
Zie pagina 47.

Kinderslot
Hiermee kunt u voorkomen dat kinderen naar programma's kijken die voor hen niet geschikt zijn.
Zie pagina 48~49.

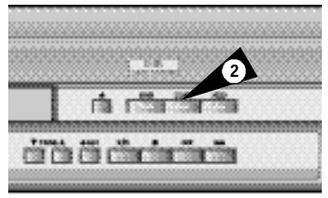
Deze functies werken alleen bij dvd's met een menu in meerdere talen.

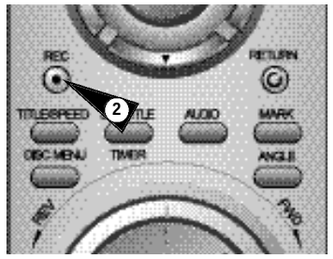
Doe de stroom uit en weer aan wanneer de DHR abnormaal werkt door plotselinge stroomuitval, uitschakeling, niet ondersteunde bestanden of beschadigde bestanden in de HDD.

– Abnormale werking: geen toets input behalve Standby/Aan knop, flikkerend display paneel.

– Ondersteunde bestanden in DHR: MP3, JPG.

Disk kopiëren





Hiermee kunt u dvd's kopiëren naar hdd.

Dvd's met kopieerbeveiliging kunnen niet worden gekopieerd.

1 **Voer de te kopiëren DVD titel in en ga naar DVD mode met behulp van de DVD knop op de afstandsbediening of op het voorpaneel.**

2 **Druk op de Copy knop op het voorpaneel of de REC knop op de afstandbediening.**

3 **Druk op de toets ■ (STOP) om het kopiëren te beëindigen.**

➢

- ***Nadat het kopiëren is beëindigd, wordt automatisch een "programma" (bestandsnaam) aangemaakt.***
- ***Kopieer beveiligde titels kunnen niet worden gekopieerd.***

⚠ ***Het kopiëren stop automatisch na 2 uur en 30 minuten.***

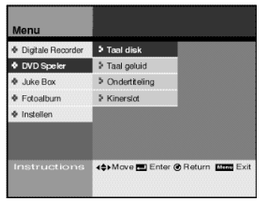
Taal disk/Taal geluid/Ondertiteling

Hiermee kunt u de menu-, audio- en ondertitelingstaal van dvd's selecteren.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ DVD speler en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ het gewenste submenu en druk op de toets ENTER of ▶.**

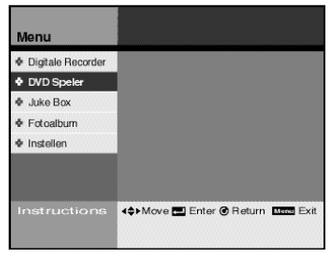


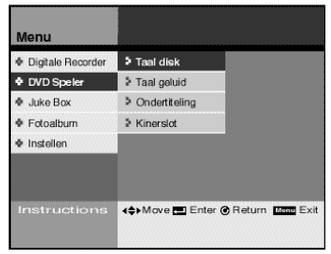
Taal disk
Selectie van menutaal voor dvd's.
Taal geluid
Selectie van audiotaal voor dvd's.
Ondertiteling
Selectie van ondertitelingstaal voor dvd's.

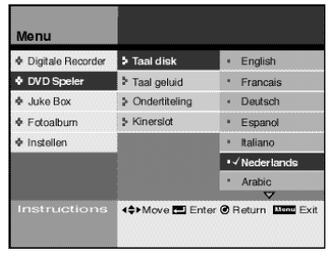
4 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ de taal en druk op de toets ENTER.**

➢

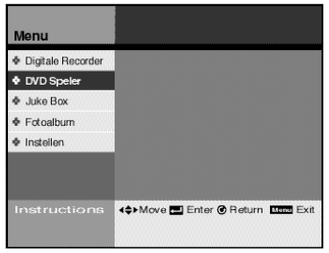
- ***Druk op de toets RETURN om terug te gaan naar het vorige menu.***
- ***Druk op de toets MENU om het menu te sluiten.***

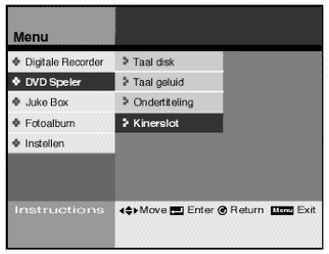


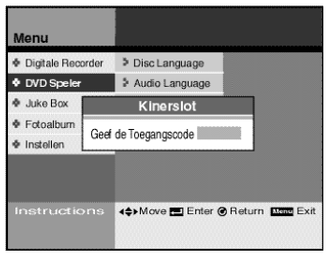


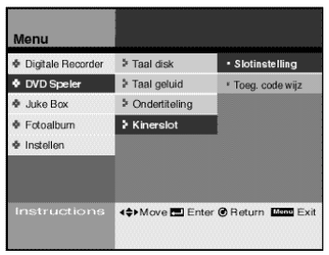


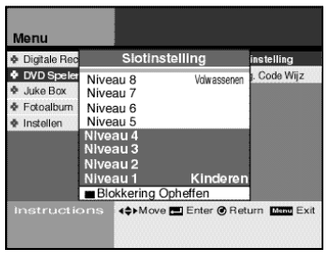
Hiermee kunt u het beveiligingsniveau van dvd's instellen.











1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ DVD speler en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Kinderslot en druk op de toets ENTER of ▶.**

4 **Geef met behulp van de toetsen 0-9 op de afstandsbediening een toegangscode van 4 cijfers in en druk vervolgens op de toets ENTER.**
- Schrijf uw toegangsocde op en bewaar deze op een veilige plaats voor het geval u deze op een later tijdstip moet wijzigen.
- De toegangscode is in de fabriek ingesteld op 1111 .

5 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Kinderslot en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

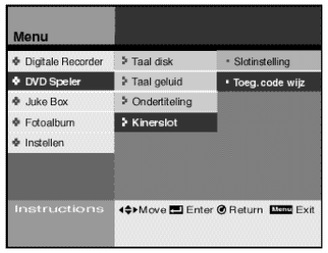
6 **Stel met behulp van de toetsen ▲ en ▼ het beveiligingsnieau in en druk vervolgens op de toets ENTER.**
- Als u de beveiliging instelt op niveau 6, worden titels van niveau 7 en 8 niet afgespeeld.
- Hoe hoger het niveau, hoe meer seks of geweld de titels bevatten.

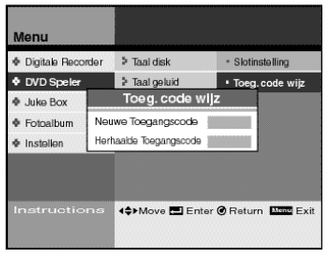
◆ Deze functie werkt alleen bij dvd's die beveiligingsinformatie bevatten.

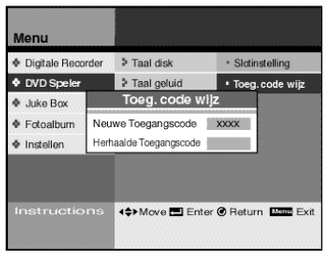
◆ Dit wachtwoord is alleen voor de DVD en is anders dan de HDD wachtwoordinstelling.

◆ Zie pagina 66 indien u het wachtwoord vergeten bent.

U kunt de toegangscode wijzigen in het menu Kinderslot.







1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer DVD speler en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Kinderslot en druk op de toets ENTER.**

4 **Geef met behulp van de toetsen 0-9 op de afstandsbediening een toegangscode van 4 cijfers in.**
- Schrijf uw toegangscode op en bewaar deze op een veilige plaats voor het geval u deze op een later tijdstip moet wijzigen.
- De toegangscode is in de fabriek ingesteld op 1111 .

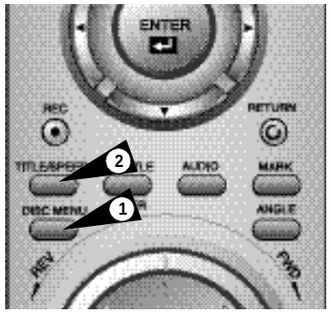
5 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Toeg.code wijz. en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

6 **Geef met behulp van de toetsen 0-9 op de afstandsbediening een nieuwe toegangscode van 4 cijfers in.**

7 **Bevestig de nieuwe toegangsode door deze nogmaals in te geven.**

Als u op de toets RETURN drukt, wordt de procedure voor het wijzigen van de toegangscode afgebroken zonder dat er wijzigingen worden doorgevoerd.

Menu van dvd's bekijken

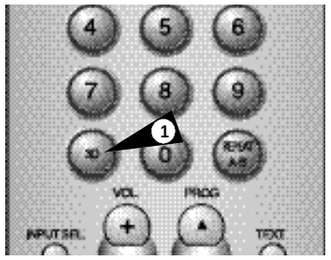


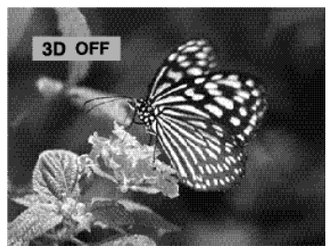
Veel dvd's hebben een eigen menusysteem, waarin u titels, hoofdstukken, tracks, ondertiteling en speciale diskfuncties kunt selecteren zoals trailers van films en informatie over de filmploeg. U kunt dit menu benaderen via de toets DISC MENU.

1 **Druk op de toets DISC MENU om het menu van de dvd weer te geven.**
• Hiermee gaat u naar het menu van de dvd.

2 **Druk op de toets TITLE om naar het titelmenu van de dvd te gaan.**
• Hiermee gaat u naar het titelmenu van de DVD.

3D-geluid





3D-geluid is een geavanceerde audiofunctie, waarmee u met behulp van slechts twee luidsprekers het idee krijgt dat u naar Surround-sound luistert.

1 **Druk tijdens het afspelen van een disk op de 3D knop op de afstandbediening.**

2 **Druk op de 3D knop om het 3D GELUID Aan/Uit te zetten.**

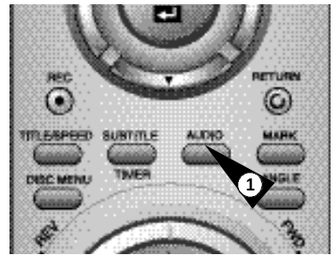
Taal geluid selecteren

Met behulp van de toets AUDIO kunt u snel en eenvoudig de gewenste taal selecteren.

1 **Druk op de toets AUDIO.**

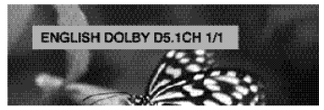
2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en▼ de gewenste taal op de dvd.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en▼ de audio-uitvoerstand (Stereo, Rechts, Links) of Video-cd/cd.**



➢
- ***Deze functie is afhankelijk van de talen die op de dvd zijn vastgelegd en werkt mogelijk niet bij alle dvd's.***
- ***Wilt u voor al uw dvd's dezelfde audiotaal gebruiken, kijk dan bij "Taal disk/Taal geluid/ Ondertiteling" op pagina 47.***

DVD



VCD/CD

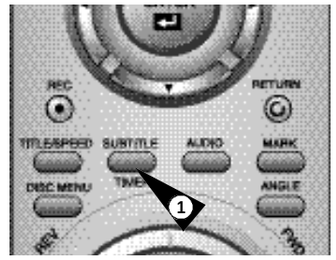
Taal ondertiteling selecteren

Met behulp van de toets SUBTITLE kunt u snel en eenvoudig de gewenste taal voor ondertiteling selecteren.

1 **Druk op de toets SUBTITLE.**

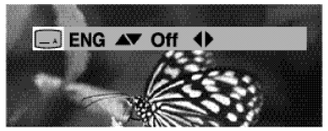
2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ de gewenste ondertitelingstaal.**

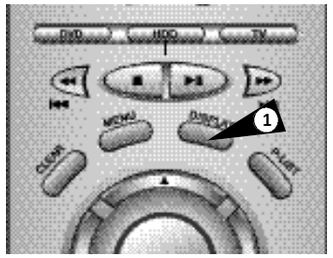
3 **Behulp van de toetsen ◄ en ► kunt u de ondertiteling Aan of Uit zetten.**



➢
- ***Deze functie is afhankelijk van de talen die op de dvd zijn vastgelegd en werkt mogelijk niet bij alle DVD's.***
- ***Wilt u voor al uw dvd's dezelfde taal gebruiken, kijk dan bij "Taal disk/Taal geluid/ Ondertiteling" op pagina 47.***

  **** Als dvd's hun eigen talen bevatten, wordt de standaardtaal van de dvd gebruikt.***



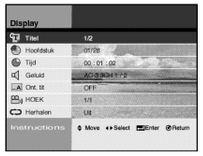


Hiermee kunt u de status van een dvd nagaan en opties selecteren.

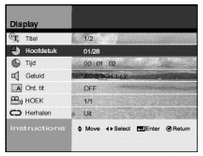
1 **Druk tijdens het afspelen van een dvd op de toets Display.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ het submenu dat u wilt wijzigen en wijzig vervolgens met behulp van de toetsen ◄ en ► de gewenste optie.**

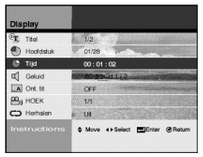
➢ • ***Als u wijzigingen wilt opslaan of het menu wilt verlaten, drukt u nogmaals op de toets Return of Display.***



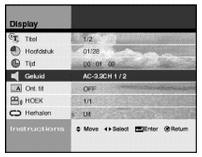
Titel
Hiermee kunt u de status van de huidige titel weergeven en naar een titel toegaan.



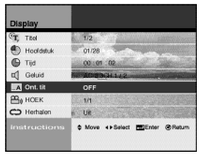
Hoofdstuk
Hiermee kunt u de status van het huidige hoofdstuk weergeven en naar een hoofdstuk toegaan.



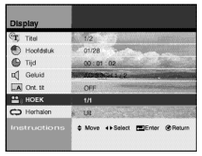
Tijd
Hiermee kunt u de huidige afspeeltijd weergeven.
Voer de tijd in met behulp van de 0~9 knoppen om naar de scène te springen, druk daarna op ENTER.



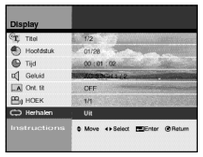
Geluid
Hiermee kunt u de huidige audiotaal weergeven en een andere kiezen.



Ondertiteling
Hiermee kunt u de huidige ondertitelingstaal weergeven en een andere kiezen.



Camerastandpunt
Hiermee kunt u het camerastandpunt wijzigen. Deze functie werkt alleen bij dvd's die weergave vanuit meerdere camerastandpunte ondersteunen.



Herhalen
Hiermee kunt u een titel of hoofdstuk herhalen.

Tijdens het afspelen van een dvd/cd kunt u kiezen uit de volgende speciale afspeelopties. Door op de toets ►II (Afspelen/Pauze) te drukken, wordt de dvd/cd weer op de normale wijze afgespeeld.

Pauzeren
Druk tijdens het afspelen op de toets **►II** (Afspelen/Pauze) op de afstandsbediening.

- Het beeld wordt stilgezet en het geluid wordt gedempt.
- U kunt het afspelen hervatten door op de toets **►II** (Afspelen/Pauze) te drukken.
- Als de speler 5 minuten in Pauze mode wordt gelaten gaat hij automatisch spelen.

Frame voor frame vooruit (stap)
Terwijl de speler in de stand Pauzeren staat, kunt u met behulp van de draaiknop op de afstandsbediening steeds een frame verder gaan.

- In deze stand wordt geen geluid weergegeven.
- Druk op **►II** (Afspelen/Pauze) om het normale afspelen te hervatten.

Vooruit/Achteruit hoofdstukken zoeken
Om vooruit of achteruit door de hoofdstukken/tracks op de disk te springen, drukt u terwijl een cd of dvd wordt afgespeeld op de toets ▶▶ of ◀◀ op de afstandsbediening of het bedieningspaneel.

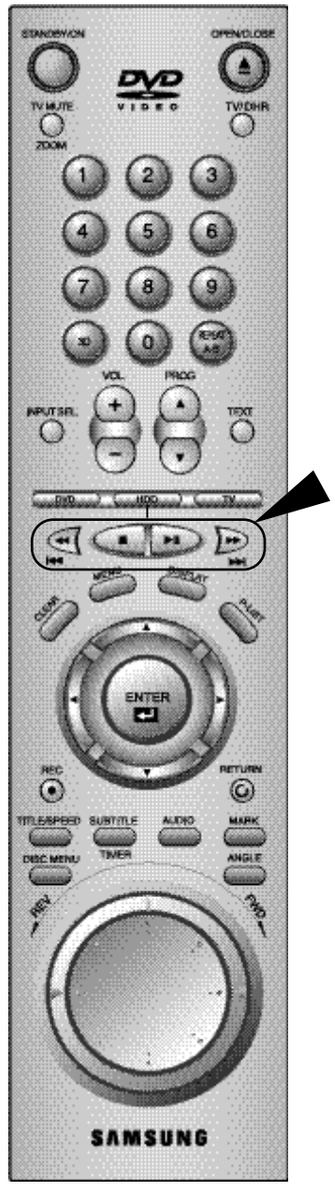
- Als u op de toets ▶▶ drukt, springt u naar het volgende hoofdstuk of de volgende track.
- Als u op de toets◀◀ drukt, springt u naar het begin van het huidige hoofdstuk of de huidige track.
- Druk nogmaals op de toets ◀◀ om naar het begin van het vorige hoofdstuk of de vorige track te springen.

Vooruit/Achteruit beelden zoeken
Druk, terwijl een schijf wordt afgespeeld, op de toetsen de toets ▶▶ of ◀◀ op de afstandsbediening of het bedieningspaneel om met een snelheid van 2X, 4X, 8X, 16X, 32X, 64X of 128X vooruit of achteruit te zoeken. Druk op de toets **►II** (Afspelen/Pauze) om het afspelen op normale snelheid te hervatten.

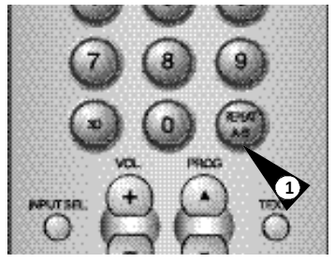
Vertraagde weergave
Druk tijdens het afspelen op de toets **►II** (Afspelen/Pauze) om het beeld stil te zetten. Gebruik vervolgens de toets ▶▶ om het beeld op verschillende snelheden vertraagd weer te geven.

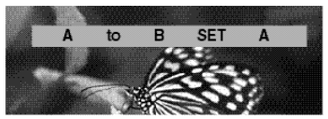
- Telkens wanneer u op de toets voor vertraagde weergave drukt, neemt de weergavesnelheid af tot 1/8, 1/4 of 1/2 van de normale snelheid.
- Tijdens vertraagde weergave wordt geen geluid weergegeven.
- Druk op de toets **►II** (Afspelen/Pauze) om het afspelen op normale snelheid te hervatten.

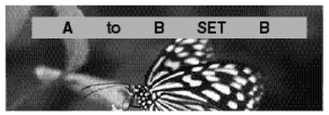
Stoppen/Hervatten
- Druk EENMAAL op de toets ■ (Stop) om het afspelen te stoppen. Druk op de toets **►II**(Afspelen/Pauze) om het afspelen te hervatten vanaf de huidige positie.
- Druk TWEEMAAL op de toets ■ (Stop) om het afspelen volledig te stoppen. De volgende keer dat u op **►II**(Afspelen/Pauze) drukt, wordt de disk weer vanaf het begin afgespeeld.

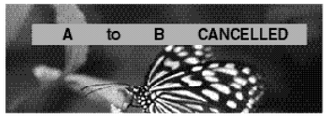


Herhalen A-B









Met de herhaalfunctie A-B kunt u elk willekeurig fragment van een dvd of cd herhalen. U hoeft hiervoor alleen maar het beginpunt (A) en het eindpunt (B) van het fragment dat u wilt herhalen aan te geven.

1 **Druk op het beginpunt op de toets REPEAT A-B.**
- Bij selectie van de functie Herhalen A-B wordt gestart bij punt "A". Selecteer punt "B" door op het eindpunt op REPEAT A-B te drukken.

2 **Het fragment tussen "A" en "B" wordt herhaald.**

3 **Druk nogmaals op de toets REPEAT A-B om de functie Herhalen A-B te beëindigen.**

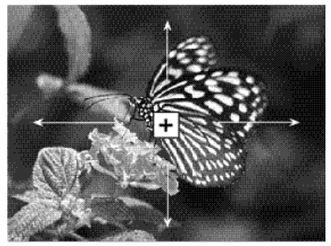
Zoomfunctie (dvd/vcd)

Hiermee kunt u inzoomen op de scène om deze beter te kunnen bekijken.

1 **Druk tijdens het afspelen of in de pauzestand op de toets Zoom.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲, ▼, ◀ en ▶ het deel van het scherm waarop u wilt inzoomen en druk vervolgens op de toets ENTER.**
- DVD : Normaal/1.5X/2X/4X
- VCD : Normaal/1.5X/2X/4X

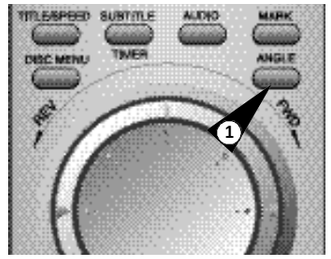
3 **Druk op de toets ENTER.**
- Tijdens het afspelen van een dvd: druk op ENTER om in te zoomen in de volgorde 1.5X/2X/4X/2X/1.5X/Normaal.
- Druk, tijdens het afspelen van een vcd, op ENTER om in te zoomen in de volgorde 1.5X/2X/1.5X/Normaal.

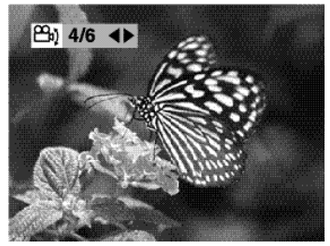


Camerastandpunt wijzigen

Wanneer van een bepaalde scène opnamen vanuit diverse camerastandpunten beschikbaar zijn, kunt u de functie Camerastandpunt gebruiken.

Druk op de toets ANGLE om te zien of het symbool in de rechterbovenhoek van het scherm wordt weergegeven.



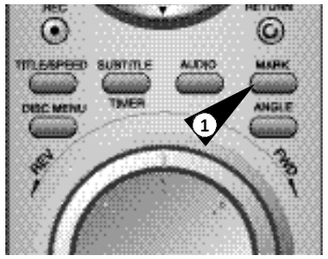


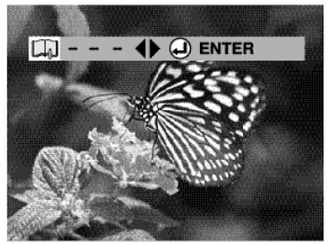
1 **Als het symbool dat aangeeft dat er meer camerastandpunten zijn wordt getoond, drukt u op de toets Angle. Het symbool van het camerastandpunt wordt vervolgens in de linkerbovenhoek weergegeven.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ◀ en ▶ het gewenste camerastandpunt.**

3 **U kunt deze instelling uitschakelen door nogmaals op de toets ANGLE te drukken.**

Bladwijzerfunctie (dvd/vcd)





Met de bladwijzerfunctie kunt u fragmenten van een dvd of vcd selecteren (in de stand MENU OFF), zodat u dit fragment later snel kunt terugvinden.

1 **Druk tijdens het afspelen op de toets Mark.**

2 **Markeer met behulp van de toets ENTER de gewenste scène.**
• U kunt maximaal 3 scènes markeren.

3 **Druk nogmaals op de toets Mark om het menu uit te schakelen.**

4 **Druk op de toets Mark om de gemarkeerde scènes op te roepen; selecteer met behulp van de toetsen ◄ en ► de gewenste scène (1, 2 of 3) en druk op ►II.**
• De gemarkeerde scène wordt afgespeeld.

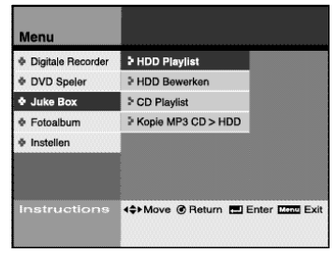
5 **Om een markering te verwijderen, selecteert u met de toetsen ◄ en ► het markeeernummer dat u wilt verwijderen en drukt u op de toets Clear.**

- ***In de stand VCD 2.0 (menu actief) werkt deze functie niet.***
- ***Het is mogelijk dat de bladwijzer-functie bij sommige disks niet werkt.***

Jukebox

Hiermee kunt u MP3-bestanden vanaf cd of hdd afspelen.

U kunt ook op eenvoudige wijze uw eigen afspeellijst maken of MP3-bestanden bewerken.



HDD playlist
Hiermee kunt u een lijst van opgeslagen MP3-bestanden op de hdd weergeven en afspelen.
Zie pagina 58.

HDD bewerken
Hiermee kunt u bestanden verplaatsen, kopiëren, opslaan of verwijderen en de namen van bestanden op de hdd wijzigen.
Zie pagina 59.

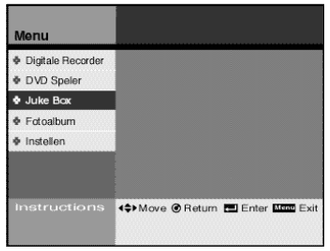
CD playlist
Hiermee kunt u een lijst van MP3-bestanden op een cd weergeven en afspelen.
Zie pagina 58.

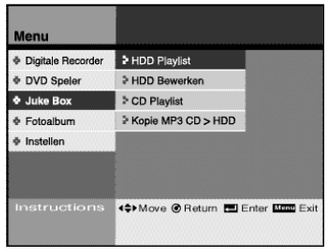
Kopie cd>hdd
Hiermee kunt u MP3-bestanden van cd naar hdd kopiëren.
Zie pagina 60.

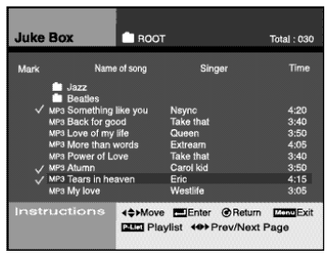
Doe de stroom uit en weer aan wanneer de DHR abnormaal werkt door plotselinge stroomuitval, uitschakeling, niet ondersteunde bestanden of beschadigde bestanden in de HDD.

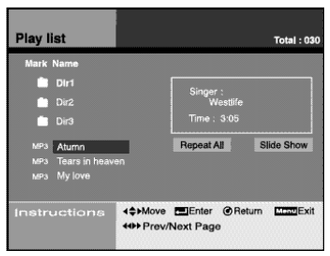
– Abnormale werking: geen toets input behalve Standby/Aan knop, flikkerend display paneel.

– Ondersteunde bestanden in DHR: MP3, JPG.









Hiermee kunt u bestanden op het het scherm weergeven en afspelen.

• De functie HDD playlist werkt op precies dezelfde wijze als de functie CD playlist. Hieronder volgt een voorbeeld van HDD playlist.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Jukebox druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ HDD playlist en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

4 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ een map of bestand en druk vervolgens op de toets ENTER.**
• Druk nogmaals op de toets ENTER om het selecteren van bestanden te beëindigen.

➢ ***Als u een map selecteert, worden de bestanden in deze map weergegeven.***

5 **Druk op de toets P-LIST.**
• De geselecteerde bestanden worden weergegeven in de geselecteerde volgorde en het eerste bestand wordt afgespeeld.
• Alle bestanden in de map worden geselecteerd wanneer u op de P-LIST knop drukt na het selecteren van een map.

6 **Selecteer met behulp van de toetsen ◄ en ▶ Alles herhalen en druk vervolgens op de toets ENTER.**
• De geselecteerde MP3-bestanden worden continu afgespeeld.

Selecteer met behulp van de toetsen ◄ en ▶ Diavertoning en druk vervolgens op de toets ENTER.
• De JPEG bestanden zullen als een diashow worden getoond tijdens MP3 afspelen als er JPEG bestanden in dezelfde map staan.
• Druk op de DISPLAY knop om de diashow op volledige schermgrootte te zien.

➢ ***Druk op de ■ knop om te stoppen of een ander bestand te selecteren.***

U kunt bestanden verplaatsen, opslaan of verwijderen en ook de bestandsnaam veranderen in de HDD.

1 **Druk op de toets MENU.**

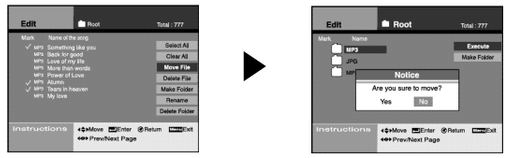
2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Jukebox en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ HDD bewerken en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

4 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ een map of bestand en druk vervolgens op de toets ENTER.**
• Als u bestanden selecteert, wordt het selectiepictogram getoond.
• Om het selecteren van bestanden te beëindigen, drukt u op ENTER
• Als u een map selecteert, worden de bestanden in deze map weergegeven.

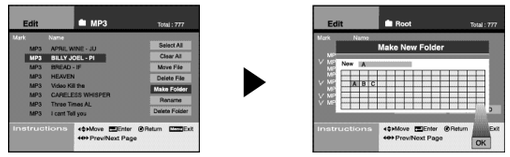
5 **Ga met behulp van de toetsen ◄ en ▶ naar het bewerkings-menu aan de rechterkant. Bewerk vervolgens de geselecteerde bestanden met behulp van de toetsen ▲,▼,◄ en ▶ en druk op ENTER.**

6 **Bij verplaatsen;**
Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ de map die uw wilt verplaatsen en druk vervolgens op de toets ENTER.
Selecteer met behulp van de toetsen ◄ en ▶ **Uitvoeren** en druk vervolgens op de toets ENTER

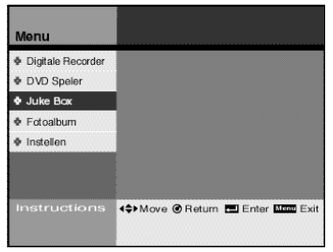


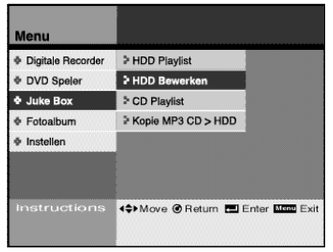
Bij maken van nieuwe map:

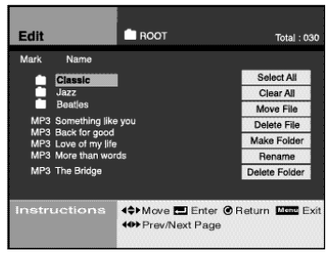
1. Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ **Map maken** en druk vervolgens op de toets ENTER.
2. Geef met behulp van de toetsen ▲,▼,◄ en ▶ een naam in voor de nieuwe map en druk op ENTER.
3. Als u het maken van een nieuwe map wilt annuleren, drukt u op RETURN.
4. Druk op OK op het virtuele toetsenbord om de mapnaam op te slaan, druk daarna op ENTER of RETURN.
5. Druk op de CLEAR knop om de vorige letter te verwijderen.



➢ ***U kunt alleen nieuwe mappen aanmaken in de Root.***







Alles selecteren
Alle bestanden selecteren

Alles wissen
Selectie van alle bestanden ongedaan maken

Bestand verplaatsen
Bestanden naar een andere map verplaatsen
Na de verplaatsing wordt het bestaande bestand verwijderd.

Bestand wissen
Bestanden verwijderen

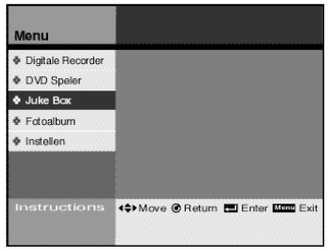
Map maken
Nieuwe map maken

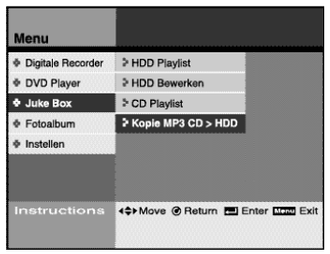
Hernoemen
Naam van bestand of map wijzigen
Geef de nieuwe naam voor het bestand of de map in met behulp van de toetsen ▲▼◄► en ENTER.

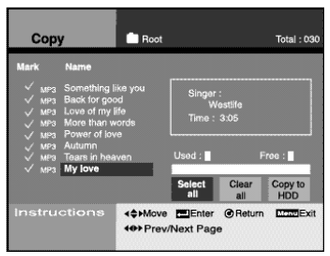
Map wissen
Map verwijderen

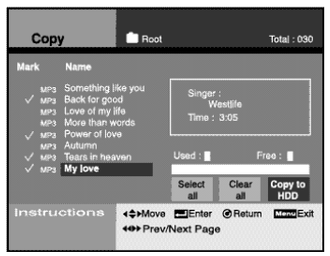
CD naar HDD kopiëren

Jukebox









Hiermee kunt u MP3-bestanden van cd naar hdd kopiëren.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Jukebox en druk vervolgens op de toets ENTER of ►.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Kopie MP3 CD > HDD en druk op de toets ENTER of ►.**

4 **Selecteer de vanuit CD naar HDD te kopiëren map of bestanden met behulp van de ▲▼ knoppen, druk daarna op ENTER.**
- Druk nogmaals op de toets ENTER om het selecteren van bestanden te beëindigen.

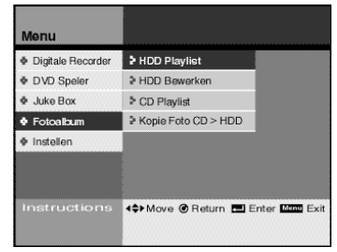
➢
- ***Als u alle bestanden in de map wilt kopiëren, gaat u met behulp van de toetsen ◄en ► naar Alles selecteren en drukt u op de toets ENTER.***
- ***Alle bestanden in de map worden geselecteerd wanneer u op de P-LIST knop drukt na het selecteren van een map.***

5 **Selecteer met behulp van de toetsen ◄ en ► Kopie cd>hdd en druk op de toets ENTER.**

⚠ ***Tot 200 bestanden kunnen tegelijk gekopieerd worden.***

Fotoalbum

Hiermee kunt u op eenvoudige wijze JPEG-bestanden op cd of hdd weergeven en uw eigen fotoalbum maken of JPEG-bestanden bewerken.



HDD playlist

Hiermee kunt u tot 8 JPEG-bestanden in miniatuurformaat weergeven op het scherm of één JPEG-bestand op een volledig scherm. Ook kunt u continu JPEG-bestanden weergeven met behulp van de diashowfunctie.

Zie pagina 62.

HDD bewerken

Hiermee kunt u bestanden verplaatsen, kopiëren, opslaan of verwijderen en de namen van bestanden op de hdd wijzigen.

Zie pagina 63.

CD Playlist

Hiermee kunt u een lijst van JPEG-bestanden op een cd weergeven op het scherm.

Zie pagina 62.

Kopie cd>hdd

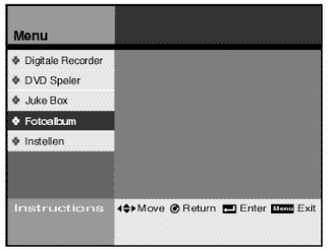
Hiermee kunt u JPEG-bestanden kopiëren van cd naar hdd.

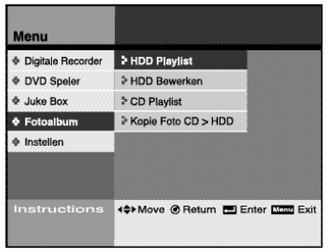
Zie pagina 64.

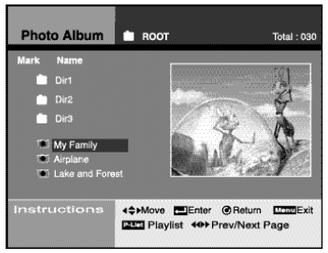
⚠ ***Doe de stroom uit en weer aan wanneer de DHR abnormaal werkt door plotselinge stroomuitval, uitschakeling, niet ondersteunde bestanden of beschadigde bestanden in de HDD.***

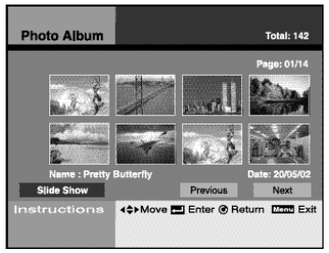
– Abnormale werking: geen toets input behalve Standby/Aan knop, flikkerend display paneel.

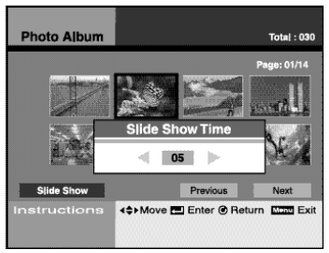
– Ondersteunde bestanden in DHR: MP3, JPG.











Hiermee kunt u bestanden via het scherm weergeven en afspelen.

- De functie HDDplaylist werkt op precies dezelfde wijze als de CD playlist. Hieronder volgt een voorbeeld van een HDD playlist.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Fotoalbum en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ HDD playlist en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

4 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ een map of bestand en druk vervolgens op de toets ENTER.**
- U kunt het geselecteerde bestand vooraf zien in het rechter scherm.
- Druk nogmaals op de knop ENTER om het selecteren van bestanden te annuleren.

➢ ***Als u een map selecteert, worden de bestanden in deze map weergegeven.***

5 **Druk op de toets P-LIST.**
- 8 bestanden worden weergegeven.

➢
- ◆ ***Selecteer met behulp van de toetsen ▲, ▼,◄en ► Volgende en druk vervolgens op de toets ENTER om de volgende 8 bestanden te bekijken.***
- ◆ ***Selecteer met behulp van de toetsen ▲, ▼,◄en ► Vorige en druk vervolgens op de toets ENTER om de vorige 8 bestanden te bekijken.***

6 **Selecteer het bestand dat u wilt bekijken met behulp van de toetsen ◄ en ► en druk vervolgens op de toets ENTER.**
- U kunt het bestand vergroten tot volledige schermgrootte

7 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲,▼,◄ en ► Diavertoning en druk op de toets ENTER.**

8 **Selecteer met behulp van de toetsen ◄ en ► de gewenste interval en druk vervolgens op de toets ENTER.**
- U kunt een interval tussen 3 en 10 seconden kiezen.

9 **Er wordt nu een diashow op volledige schermgrootte gestart voor alle JPEG-bestanden in de afspeellijst.**

➢
- ◆ ***Druk op de ▲▼◄► knoppen om de beelden te roteren.***
- ◆ ***Druk op de ZOOM knop om de schaal van het beeld te wijzigen. (Schaal : 25%, 50%, 100%, 150%, 200%) Druk op ENTER om de schaal te veranderen.***

Hiermee kunt u opgeslagen JPEG-bestanden op de hdd bewerken.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ Fotoalbum en druk vervolgens op de toets ENTER of ▶.**

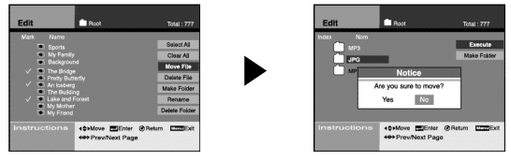
3 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ HDD bewerken en druk op de toets ENTER of ▶.**

4 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ een map of bestand en druk vervolgens op de toets ENTER.**
- Als u bestanden selecteert, wordt het selectiepictogram weergegeven.
- Druk op de toets ENTER om het selecteren van bestanden te beëindigen.

➢ ***Als u een map selecteert, worden de bestanden in deze map weergegeven.***

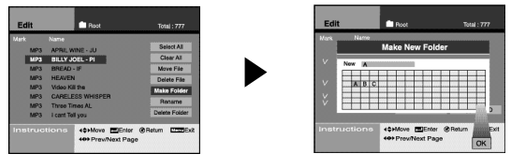
5 **Ga met de toetsen ◄ en ► naar het bewerkingsmenu aan de rechterkant en bewerk vervolgens de geselecteerde bestanden met de toetsen ▲, ▼,◄ en ► en druk op ENTER.**

6 **Bij verplaatsen;**
Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ **Uitvoeren** en druk vervolgens op de toets ENTER.

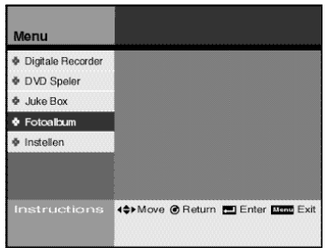


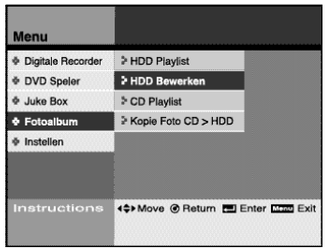
Bij maken van nieuwe map:

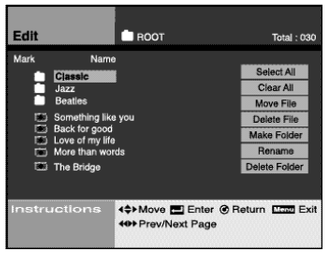
1. Selecteer met behulp van de toetsen ▲en ▼ **Map maken** en druk op de toets ENTER.
2. Geef met behulp van de toetsen ▲, ▼,◄ en ► een naam voor de nieuwe map in en druk op ENTER.
3. Druk op de toets RETURN om te annuleren.
4. Druk op OK op het virtuele toetsenbord om de mapnaam op te slaan, druk daarna op ENTER of RETURN.
5. Druk op de CLEAR knop om de vorige letter te verwijderen.



➢ ***U kunt alleen nieuwe mappen aanmaken in de Root.***







Alles selecteren
Alle bestanden selecteren

Alles wisen
Selectie van alle bestanden ongedaan maken

Bestand verplaatsen
Bestanden naar een andere map verplaatsen. Na verplaatsing wordt het bestaande bestand verwijderd.

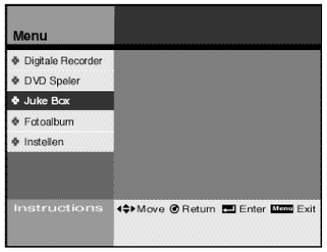
Bestand wissen
Bestanden verwijderen

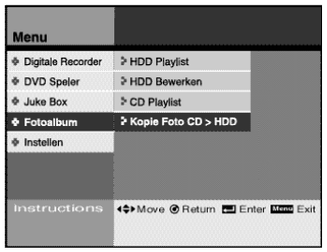
Map maken
Nieuwe map maken

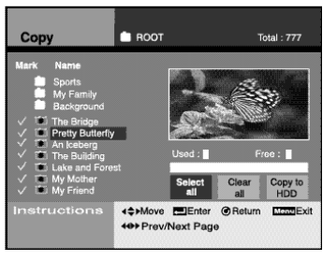
Hernoemen
Naam van bestand of map wijzigen
Geef met behulp van de toetsen▲, ▼,◄ en ► de nieuwe naam voor het bestand of de map in en druk op ENTER.

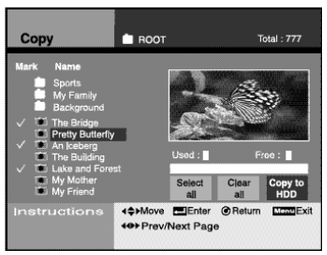
Map wissen
Map verwijderen

CD naar HDD kopiëren









Hiermee kunt u JPEG-bestanden van cd naar hdd kopiëren.

1 **Druk op de toets MENU.**

2 **Selecteer met behulp van de toetsen ▲ en ▼ Fotoalbum en druk vervolgens op de toets ENTER of ►.**

3 **Selecteer met behulp van de toets ▲ en ▼ Kopia Foto CD > HDD en druk op de toets ENTER of ►.**

4 **Selecteer de vanuit CD naar HDD te kopiëren map of bestanden met behulp van de ▲▼ knoppen, druk daarna op ENTER.**
- Druk op de toets ENTER om het selecteren van bestanden te beëindigen.

➢
- ***Als u alle bestanden in de map wilt kopiëren, gaat u met behulp van de toetsen ◄ en ► naar Alles selecteren en drukt u op ENTER.***
- ***Alle bestanden in de map worden geselecteerd wanneer u op de P-LIST knop drukt na het selecteren van een map.***

5 **Selecteer met behulp van de toetsen ◄ en ► Kopie cd>hdd en druk op ENTER.**

⚠ ***Tot 200 bestanden kunnen tegelijk gekopieerd worden.***

Technische gegevens

Algemeen	Nominaal vermogen	220 - 240V~, 50Hz
	Stroomgebruik	33 Watt
	Gewicht	4.5 Kg
	Afmetingen	430mm x 360mm x 70mm
	Omgevingstemperatuur bij gebruik	+5°C ~ +35°C
	Installatievoorwaarden	Gebruiksstand: Horizontaal Relatieve luchtvochtigheid: Beneden 75%
Invoer	Video (Achterzijde)	Euro Scart-aansluiting 1: 1,0Vp-p (ongebalanceerd) 75Ω
	Audio (Achterzijde)	Euro Scart-aansluiting 1: -8dBm, 47KΩ ongebalanceerd
	Video (Achterzijde)	Euro Scart-aansluiting 2: 1,0Vp-p (ongebalanceerd) 75Ω
	Audio (Achterzijde)	Euro Scart-aansluiting 2: -8dBm, 47KΩ ongebalanceerd
	Video (Achterzijde)	S-Video
	Audio (Achterzijde)	Voor S-Video-gebruik
	Video (Voorzijde)	RCA-aansluiting
	Audio (Voorzijde)	RCA-aansluiting
Uitvoer	RF Uit	UHF 21-69 (Beginkanaal 36)
	Audio	RCA-aansluiting, Euro Scart-aansluiting
	Audio	Digitale audio-uitgang (OPTISCH, COAXIAAL)
	Video	RCA-aansluiting, Euro Scart-aansluiting
	Video	S-Video RGB: Euro Scart-aansluiting
HDD	CODEC-indeling	MPEG II
	Opnamesnelheid	SQ (2 Mbps), HQ (4 Mbps), SHQ (6 Mbps)
	Kleursysteem	PAL, SECAM voor video-uitvoer
	Tunersysteem	B/G, D/K, I
	Signaal-ruisverhouding video	Meer dan 43dB (standaardopname)
	Resolutie	Meer dan 350 lijnen (standaardopname)
	Signaal-ruisverhouding audio	Meer dan 70dB (standaardopname)
	Kenmerken audiofrequenties	20Hz - 20KHz
DVD	Schijf	DVD, CD (12cm), CD (8cm), VIDEO-CD (12cm) CD-R (12cm), CD-RW (12cm)
	Signaal-ruisverhouding audio	95dB
	Dynamisch bereik audio	105dB

Problemen en oplossingen

1. Geen stroom
- Controleer of de stekker wel in het stopcontact zit.
- Hebt u op de STANDBY/ON knop gedrukt?

2. Wanneer het apparaat aan wordt gezet wordt het logo enige tijd getoond voordat het beeld verschijnt.
- De DHR heeft een ingebouwde harddisk drive (HDD). Vanwege de voor het initialiseren van de harddisk benodigde tijd zal het logo na aanzetten op het scherm getoond worden gedurende ongeveer 15 seconden.

3. Het televisieprogramma is niet opgenomen
- Controleer de DHR antenne aansluitingen.
- Is de DHR tuner correct ingesteld?
- Controleer de vrije ruimte van de HDD.

4. Timer opname was niet succesvol
- Is de STANDBY/ON knop ingedrukt om de timer te activeren?
- Hercontroleer de opname start/stop tijdinstelling.
- Indien er een stroomuitval of onderbreking tijdens de opname was, dan zal de opname opgeheven zijn.

5. Het beeld is gepauzeerd of een eerdere uitzending is te zien dan nu wordt uitgezonden
- De DHR heeft een Tijdschuiffunctie (zie pagina 29) zodat u het inkomende uitzendingsignaal kunt pauzeren en het programma later verder kunt kijken.
- Druk op de PLAY/PAUSE (▶II) knop terwijl u een tv uitzending kijkt om het beeld stil te zetten. Om verder te gaan met de uitzending drukt u nogmaals op de ▶II knop.
- Indien u op de ▶▶ knop drukt om de uitzending in real time te zien zal het beeld snel vooruit spoelen totdat het weer gelijk loopt met de live uitzending en weer verder afspelen op normale snelheid.

6. Het beeld wordt afgespeeld met 2X snelheid in de omgekeerde richting terwijl u naar een uitzending kijkt.
- De DHR heeft een Tijdschuiffunctie die u in staat stelt direct bepaalde scènes van het huidige televisieprogramma te herhalen. In de Instellingen is ingesteld hoelang scènes onthouden worden. U kunt alle getoonde scènes binnen deze tijd opnieuw zien.
- Druk op de ◀◀ knop om af te spelen met 2X snelheid in de omgekeerde richting gedurende de ontvangst van een TV programma.

7. De Copy knop is ingedrukt, maar reageert niet.
- De kopieerfunctie werkt alleen bij DVD's, maar als ze een kopieerbeveiliging hebben kan de kopieerfunctie niet uitgevoerd worden.
- Andere disks dan DVD's, zoals VCD's en CD's, kunnen niet worden gekopieerd.

8. De opgenomen videosignalen kunnen niet worden gecombineerd.
- De Combineerbewerking is alleen mogelijk bij bestanden met dezelfde opnamesnelheid. Dit wil zeggen dat het niet mogelijk is als het ene bestand in SHQ mode is en de andere in HQ mode.

9. Ik ben het wachtwoord vergeten.
- Druk in de DVD mode, terwijl er "GEEN DISK" wordt getoond, tegelijkertijd op de ■ en ▶II knoppen op het voorpaneel en houdt deze meer dan 5 seconden ingedrukt om het wachtwoord te initialiseren op "1111".
- Het wachtwoord wordt geïnitialiseerd op de standaard, maar de gebruikersinstelling blijft hetzelfde.

Problemen en oplossingen (vervolg)

NL

10. Disk speelt niet
- Verzeker u ervan dat de disk met het label naar boven is ingelegd.
- Controleer het regionummer van de DVD.
- Deze speler kan bepaalde disks niet afspelen. (Zie pagina 12)

11. Het ∅ icoon verschijnt op het scherm.
- De voorzieningen of acties kunnen hier niet voltooid worden omdat:
  (1) De software van de DVD het beperkt.
  (2) De software van de DVD de voorziening niet ondersteunt (bijv. hoeken).
  (3) De voorziening op dit moment niet beschikbaar is.
  (4) U een titel, hoofdstuknummer of zoektijd hebt gevraagd die buiten het bereik ligt.

12. Afspeel mode verschilt van de Instel menu selectie.
- Sommige van de in het Instel menu geselecteerde functies zullen niet goed werken als de disk niet gecodeerd is met de overeenkomende functie.

13. De schermratio kan niet aangepast worden.
- De schermratio is vastgelegd op uw DVD's. (zie pagina 31)

14. Geen geluid.
- Verzeker u ervan dat u de juiste Digitale Output hebt geselecteerd in het Audio Optie Menu. (zie pagina 30)

15. Indien u andere problemen heeft.
- Ga naar de inhoudsopgave en vind het gedeelte van het instructieboek dat uitleg bevat betreffende het huidige probleem, en volg de procedure nogmaals.
- Doe de stroom uit en weer aan.
- Neem contact op met uw dichtstbijzijnde bevoegde service centrum als het probleem nog steeds niet opgelost kan worden.

SAMSUNG

ELECTRONICS

WARRANTY CARD

GUARANTEE

GARANZIA

GARANTI

GARANTÍA

GARANTIE

GARANTIA

ΕΓΓΥΗΣΗ

TAKUU

MODEL NAME
Modelnavn, Nombre de modelo, Nombre del modelo, Nome de modelo, Modellbezeichnung, Modelnaam, Nom du modèle, Il nome di modello, Μοντέλο προϊόντος, Asiakkaan puh.nro, Modelnaven, Modell

SERIAL NO.
Serienummer, No. de serie, Número serial, Seriennummer, Serie nummer, Numéro de série, Il numero di matricola, Αριθμού κατασκευής, Malli, Serienummer., Serienr

DATE OF PURCHASE
Købetid, Købsadato, Fecha de compra, Data de compra, Kaufdatum, Datum van aankoop, Date d'achat, La data d'acquisto, Ημερομηνία αγοράς, Asiakkaan osoite, Salgsdato, Inköpsdatumv

CUSTOMER'S NAME
Kundesnavn, Kundenavn, Nombre de cliente, Nombrre del cliente, Nome de cliente, Name des Kunden, Naam van klant, Nom du client, il nome del clinte, Ονοματεπώνυμο του αγοραστή, Sarjanro, Kundens navn, Kundens namn

CUSTOMER'S TEL. NO.
Kundesadress, Kundetelefonnummer, No. de Tel. de client, No. de Tel del cliente, Número de telefone de cliente, Telefonnummer des Kunden, Telefoonnummer van klant, Numéro de téléphone du client, il numero de telefono del client , Αριθμού τηλεφώνου του αγοραστή, Myyjän puh.nro, Kundens telefonnr, Kundens telefonnr.

CUSTOMER'S ADDRESS
Kundeasdress, Kundeadresse, Dirección de client, Direccion del cliente, Endereco de cliente, Adresse des Kunden, Adres van klant, adresse du client, L'indrizzo del cliente. Διευθυνση του αγοραστή, Ostopäivä, Kundens adresse, Customer's address

DEALER'S NAME
Handlendesnavn, Forhandler, Nombre de negociante, Nombre del vendedor, Nome de vendedor, Name des Händlers, Naam van handelaar, Nom du marchand, il nome del commerciante, Ονομα του καταστηματος, Jalleenmyyjan, Forhandler, Aterforsaljare

DEALER'S TEL. NO.
Handlendestelesonnummer, Forhandlertelefonnummer, No. de Tel. de negociante, No. de Tel. del vendedor, Número de telefone de vendedor, Telefonnummer des Handlers, Telefoonnummer van handelaar, Numéro tél´phone du marchand, il numero di telefono del commeciante, Αριθμού τηλεφωνου του καταστηματος, Myyjän osoite, Forhandlerens tel.nr., Handlarens telefonnr.

DEALER'S ADDRESS
Handlendesadress, Forhandleradresse, Dirección de negociante, Dirección del vendedor. Endereco de vendedor, Adresse des Händlers, Adres van handelaar, Adresse du marchand, Διευθυνση του καταστηματος, Asiakkaan nimi, Forhandlerens adresse, Handlarens adress

SAMSUNG EUROPEAN BLOC WARRANTY

DEALER'S STAMP & SIGNATURE

CUSTOMER'S SIGNATURE

CAUTION Please ensure the form above is completed at the time of purchase and present it to the dealer to quality for guarantee service, otherwise your guarantee may be affected.

LUXEMBOURG

Cet appareil Samsung est couvert par une garantie de douze (12) mois, à partir de la date d'achat, pour des défauts de fabrication et/ou matériaux utilisés.
Pour revendiquer le droit de réparation sous garantie, vous devez retourner l'appareil chez le revendeur où vous l'avez acheté.
Les revendeurs officiels de la marque Samsung, ainsi que les centres de services reconnus par Samsung en Europe de l'Ouest reconnaissent également votre droit de garantie, mais uniquement au conditions valbles dans le pays en question.
En cas de problèmes vous pouvez contacter le centre de service officiel suivant:

Samsung Service Center (Benelux)
Tel. 0800-95214

■ CONDITIONS DE GARANTIE

1. La garantie est uniqueement valable quand la carte de garantie – dûment remplie – est remise avec le bon d'achat officiel, mentionnant le numéro de série de l'appareil.
2. Les obligations de Samsung sont limitées à la réparation ou à son approbation, le remplacement de l'appareil ou de la pièce en panne.
3. Les réparations sous garantie doivent être exécutées dans les cenntres de service reconnus par Samsung. Aucune indemnité ne sera allouée pour des réparations exécutéees par des revendeurs ou centres de service non reconnus par Samsung. Chaque endommagement qui en résulte n'est pas couvert par cette garantie.

LA BELGIQUE

4. Les adaptations, nécessaires pour répondre aux normes techniques ou aux normes de sécurité locales ou nationales, autres que pour le pays pour lequel l'appareil aa été originalement développé, ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication ou de matériel.
5. La garantie ne couvre pas les points suivants:
   a) Les contrôles périodiques, l'entretien et la réparation ou le remplacement des pièces causés par une utilisation normale et par l'usure normale.
   b) Tous les frais de transport, l'enlèvement ou l'installation du produit.
   c) La mauvaise utilisation, y compris l'utilisation du produit pour des buts, autres que pour lequel il a été conçu, et la mauvaise installation.
   d) Tous les endommagements causés par éclair, eau, feu, force majeure, guerre, émeutes, connexion au mauvais voltage, insuffisamment de ventilation, chute, coups, utilisation non judicieuse, ou toute autre cause imprévisible par Samsung.
6. Cette garantie est valable pour l'acheteur qui a obtenu l'appareil d'une façon légale pendant la période de garantie.
7. Les droits légitimes de l'acheteur, en vertu d'une législation nationale, soit à l'égard du vendeur et résultant du contrat de vente, soit autrement, ne sont pas influencés par cette garantie. A moins que la législation nationale le prescrit différemment, les droits obtenus par cette garantie sont les seuls droits de l'acheteur: ni Samsung, ni ses fillales et ni ses distributeurs exclusifs peuvent être rendus responsables pour des pertes indirectes ou pour des endommagements de disques, disques compactes (CD), cassettes vidéo ou audio, ou tout autre appareil ou matériel s'y relatant.

GARANTIE EUROPÉENNE

NEDERLAND

Dit Samsung-product is gegarandeerd tegen fabricage- en/of materiaalfouten voor een periode van twaalf (12) maanden gerekend vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.
Indien aanspraak wordt gemaakt op een reparatie onder garantie, dient u het product te retourneren aan de winkelier waar u het product gekocht heeft.
Erkende dealers van Samsung danwel door Samsung erkende servicecentra in West-Europese landen zullen eveneens garantie verlenen echter op de voorwaarden die van toepassing zijn in het betreffende land.
Ingeval van problemen kunt u nadere informatie verkrijgen via onderstaand telefoonnummer:

Samsung Service Center (Benelux)
Voor Nederland: 0800-2295214
Voor België: 0800-95214

■ GARANTIECONDITIES

1. De garantie is alleen geldig wanneer de garantiekaart volledig is ingevuld en samen met de originele aankoopbon of -bevestiging waarop duidelijk het serienummer vermeld staat, wordt overlegd.
2. Samsungs verplichtingen beperken zich tot reparatie of, indien nodig en na haar beoordeling, tot het vervangen van het product of het defecte onderdeel.
3. Reparaties onder garantie moeten door Samsung erkende service-centra worden uitgevoerd. Er zal geen vergoeding plaatsvinden voor reparaties uitgevoerd door niet erkende Samsung dealers of niet erkende servicecentra. Alle daaruit voortvloeiende schades vallen niet onder deze garantie.
4. Aanpassingen aan het product die noodzakelijk zijn om te voldoen aan landelijke of plaatselijke technische of veiligheids-voorschriften die gelden in enig land anders dan dat waarvoor het product oorspronkelijk is ontworpen en gefabriceerd, worden niet beschouwd als voortvloeiende uit materiaal- of fabricagefouten.
5. Deze garantie dekt geen van de volgende zaken:
   a) Periodieke controles, onderhoud en reparatie of vervanging van onderdelen veroorzaakt door normaal gebruik en slijtage. Hierbij dient vermeld te worden dat bij alle beeldbuizen, ongeacht het fabricaat, de helderheid met het verstrijken van de tijd afneemt.
   b) Kosten verbonden aan transport, verwijdering of installatie van het product.
   c) Misbruik, inclusief het gebruik voor andere doeleinden dan waarvoor het product bestemd is, of onjuiste installatie.
   d) Schade veroorzaakt door bliksem, water, vuur, overmacht, oorlog, rellen, aansluiting op onjuist voltage, onvoldoende ventilatie, vallen, stoten, onoordeelkundig gebruik of enige andere oorzaak die buiten de controle van Samsung valt.
6. Deze garantie geldt voor iedereen die gedurende de garantieperiode legaal in het bezit is gekomen van het product.
7. De wettelijke rechten van de koper krachtens enigerlei van toepassing zijnde nationale wetgeving, hetzij jegens de verkoper en voortvloeiend uit het koopcontract, hetzij anderszins, worden door deze garantie niet beïnvloed. Tenzij de nationale wetgeving anders bepaalt, zijn de rechten voortvloeiend uit deze garantie de enige rechten van de koper, en kunnen Samsung, haar dochtermaatschappijen en vertegen-woordigingen niet aansprakelijk worden gesteld voor indirect of voortvloeiend verlies.

EUROPESE GARANTIE